


Skandika

DE
GB
FR





Nemo V Hybrid

Art.Nr. SF-3180

Inhalt

- 03 Sicherheitshinweise
- 04 Explosionszeichnung
- 05 Teileliste
- 06 Aufbauanleitung
- 11 Wassertank befüllen / entleeren
- 12 Smartphone-Halterung / Pedalriemen
- 13 Ebener Stand / Transport & Lagerung / Zusammenklappen
- 14 Computerbedienung
- 16 Verbindung zur Kinomap-App
- 17 Aufwärmen und Abwärmen
- 17 Übungsanleitung
- 19 Fehlerbehebung
- 19 Reinigung und Pflege
- 20 Garantiebedingungen

Ruder- gerät	Importeur	MAX Trader GmbH									
	Adresse	Wilhelm-Beckmann-Str. 19, D-45307 Essen									
CE	Artikelnummer Name	SF-3180 Nemo V Hybrid									
	Klasse	HC									
	Standard	EN ISO 20957									
		Warnhinweis: Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung									
	Produktionsdatum										
	2023	2024	2025								
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	PO Nr.:										
	Max. Nutzergewicht	150 kg									



skandika.com/
service

Hiermit erklärt MAX Trader GmbH, dass der Funkanlagentyp Nemo V Hybrid der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://skandika.com/wp-content/uploads/konformitaetserklaerung-SF-3180.pdf>

Die Videos zum Auf- und Abbau sowie FAQ und die Anleitungen zum Download findest Du auf unserer Skandika Service Seite. Für weitere Informationen kannst Du einfach unsere Website besuchen www.skandika.com

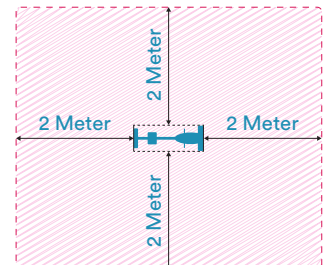


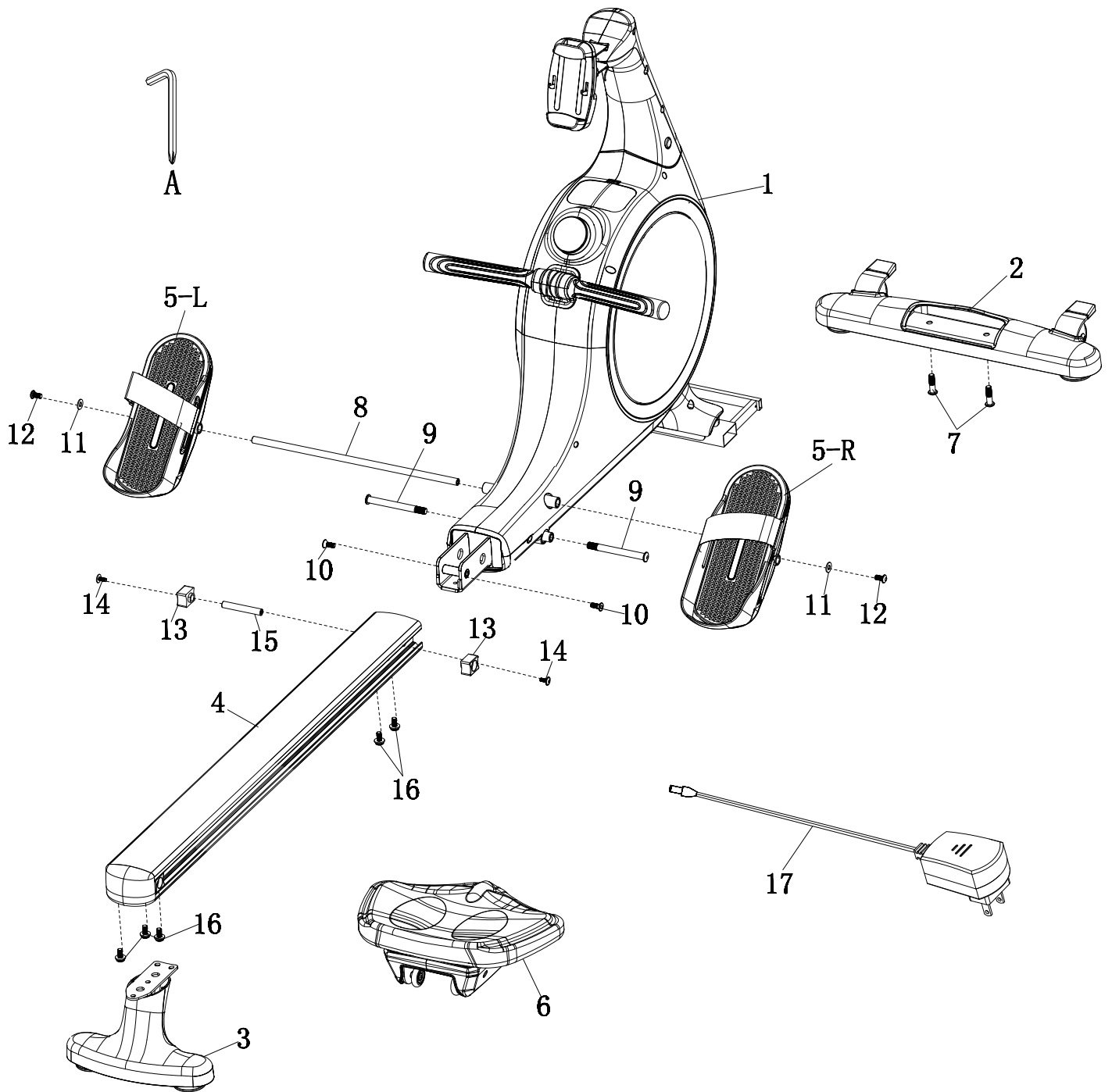
WARNUNG

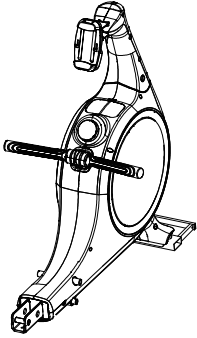
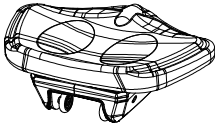

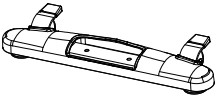
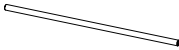




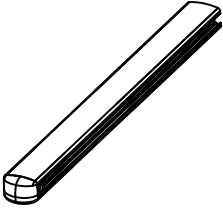



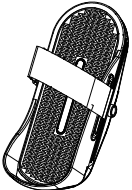
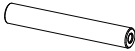

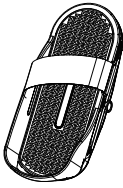
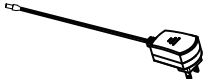

Um die Verletzungsgefahr zu reduzieren, muss diese Anleitung vor dem Gebrauch vollständig gelesen und verstanden werden! Dieses Gerät ist ausschließlich für den Heimgebrauch in Übereinstimmung mit den Anweisungen in dieser Anleitung vorgesehen. Lesen Sie die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für die weitere Nutzung auf.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Verwenden Sie das Gerät nur in geschlossenen Räumen!
2. Stellen Sie das Gerät zum Gebrauch auf eine feste und ebene Bodenfläche. Benutzen Sie einen Bodenschutz, um Spuren durch die Gerätefüße zu vermeiden.
3. Bauen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung angeben zusammen. Das Gerät darf nicht verändert werden.
4. Das Gerät darf nicht am Boden (z. B. mit Schrauben) fixiert werden. Dies könnte zu Rahmenschäden führen.
5. Benutzen Sie das Gerät nur in trockener, temperierter Umgebung. Lagern Sie das Gerät nicht in extrem kalter, heißer oder feuchter Umgebung bzw. bei direkter Sonneneinstrahlung.
6. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
7. Bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen, kontaktieren Sie Ihren Arzt um herauszufinden, ob medizinische oder physische Gegebenheiten existieren, die einem Training mit diesem Gerät entgegenstehen bzw. die Ihre Gesundheit oder Sicherheit gefährden könnten. Der Ratschlag Ihres Arztes ist unbedingt notwendig, wenn Sie Medikamente einnehmen, die Ihre Herzfrequenz, Ihren Blutdruck oder Ihren Cholesterinspiegel beeinflussen.
8. Ihre Gesundheit kann durch falsches oder übermäßiges Training beeinträchtigt werden. Kontaktieren Sie immer einen Arzt, bevor Sie ein Trainingsprogramm beginnen. Sollten Sie Schwindel, Übelkeit, Brustschmerzen oder andere unnormale Symptome feststellen, STOPPEN Sie sofort das Training und konsultieren Sie einen Arzt.
9. Halten Sie Kinder und Tiere fern von diesem Gerät. Dieses Gerät ist ausschließlich für den Gebrauch durch Erwachsene geeignet.
10. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt allein in einem Raum mit dem Gerät.
11. Bevor Sie das Gerät benutzen, prüfen Sie alle Teile (wie z. B. Schrauben, Muttern, Seilzüge) auf Funktion und korrekten Sitz. Das Sicherheitsniveau des Gerätes kann nur gehalten werden, wenn es in regelmäßigen Abständen auf Schäden bzw. Anzeichen von Abnutzung untersucht wird.
12. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn es beschädigt ist.
13. Platzieren Sie keine Objekte oder Finger im Bewegungsbereich beweglicher Teile des Gerätes.
14. Vor dem Training mit dem Gerät sollten Sie sich immer sorgfältig aufwärmen, z. B. mit Dehnungsübungen.
15. Verdrehen Sie den Kabelzug nicht und ziehen Sie immer mit beiden Händen am Griff gemäß der Trainingshinweise.
16. Das Gerät der Klasse HC darf immer nur von einer Person benutzt werden (max. Gewichtsbelastung = 150 kg).
17. Benutzen Sie das Gerät nicht direkt nach Mahlzeiten oder Getränken. Verwenden Sie das Gerät niemals unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten, die Desorientierung verursachen.
18. Dieses Gerät ist nicht für therapeutische oder gewerbliche Zwecke geeignet und darf nur in der in dieser Anleitung beschriebenen Art und Weise benutzt werden.
19. Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Lassen Sie Reparaturen nur von autorisierten Servicestellen durchführen. Es dürfen nur Original-Ersatzteile verwendet werden.
20. Seile, Umlenkrollen und Verbindungsteile sind Verschleißteile und sollten regelmäßig überprüft werden. Wenn Teile des Rudergeräts abgenutzt bzw. defekt sind, sollten sie rechtzeitig ersetzt werden, um den normalen Betrieb des Rudergeräts und die sichere Nutzung zu gewährleisten.
21. Bitte trainieren Sie mit einem Freibereich von 2 Metern um das Gerät.
22. Tragen Sie immer Trainingskleidung und Schuhe, die für ein Fitnesstraining geeignet sind, wenn Sie auf dem Gerät trainieren. Die Kleidung muss so beschaffen sein, dass diese nicht aufgrund Ihrer Form (z. B. Länge) während des Trainings irgendwo hängen bleiben kann. Die Schuhe sollten passend zum Trainingsgerät gewählt werden, grundsätzlich dem Fuß einen festen Halt geben und eine rutschfeste Sohle besitzen.





Nr.	Zeichnung	Bezeichnung	Menge	Nr.	Zeichnung	Bezeichnung	Menge
1		Haupt- rahmen	1	6		Sitz	1
				7		Schraube M10x38	2
2		Vorderer Standfuß	1	8		Pedal- Verbindung	1
				9		Pedal- Halter	2
3		Hinterer Standfuß	1	10		Schraube M10x22	2
				11		Unterlegscheibe 19mm	2
4		Laufschiene	1	12		Schraube M8x16	2
				13		Gummipuffer	2
				14		Schraube M6x15	2
5-L		Linkes Pedal	1	15		Hülse	1
				16		Schraube M8x20 mit Gummring	5
5-R		Rechtes Pedal	1	17		9V-1A Adapter	1
				A		6mm Inbus mit Schraubendreher	2

AUFBAU

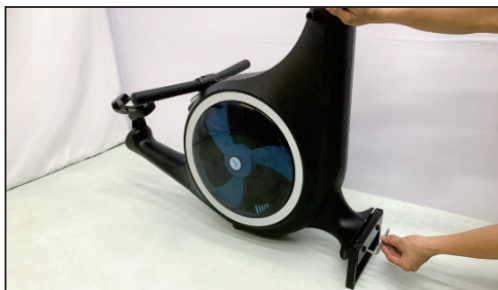
Entnehmen Sie das Gerät dem Karton und legen Sie alle Teile übersichtlich ausgebreitet auf den Boden. Führen Sie dann die folgenden Schritte aus:



Drücken Sie diesen Knopf, um das Rohr auszuklappen.



Platzieren Sie den Griff auf der Halterung.



Drehen Sie den Hauptrahmen wie abgebildet und entfernen Sie den Rahmenschutz mit Hilfe des Werkzeugs (A).



Legen Sie den vorderen Standfuß (2) und 2 Schrauben (7) bereit.



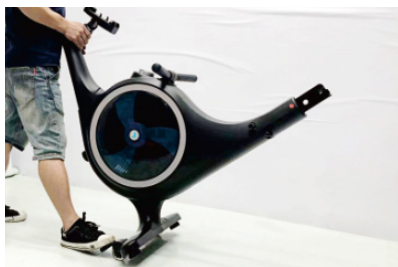
Richten Sie die Bohrungen von Standfuß (2) und Hauptrahmen zueinander aus wie abgebildet.



Befestigen Sie nun den vorderen Standfuß (2) zunächst handfest.



Stellen Sie anschließend sicher, dass beide Verbindungen des vorderen Standfußes (2) kraftschlüssig angezogen werden, nutzen Sie dafür das Werkzeug (A).



Platzieren Sie das Gerät nun vorsichtig wie abgebildet, sodass im Verlauf die weitere Montage problemlos gelingen kann.



Sie benötigen nun die Laufschiene (4), den Standfuß (3) und 3 Schrauben (16).

Richten Sie die Bohrungen von Standfuß (3) und Laufschiene (4) zueinander aus.



Befestigen Sie nun den hinteren Standfuß (3) zunächst handfest mit den 3 Schrauben (16).

Ziehen Sie die Schrauben dann mit dem Werkzeug (A) an.



Schieben Sie nun den Sitz (6) auf die Laufschiene (4).



Nun muss die Laufschiene (4) montiert werden. Sie benötigen dafür die 2 Gummipuffer (13), 2 Schrauben (14), die Hülse (15), jeweils 2 Schrauben (16) und (10), sowie beide Werkzeuge (A).



Verbinden Sie Laufschiene (4) und Hauptrahmen.



Befestigen Sie 2 Schrauben (10).



Richten Sie den Gummipuffer (13) wie abgebildet aus.



Führen Sie die Schraube (14) durch die Hülse (15).



Führen Sie die Schraube (14) und Hülse (15) durch den Gummipuffer (13).



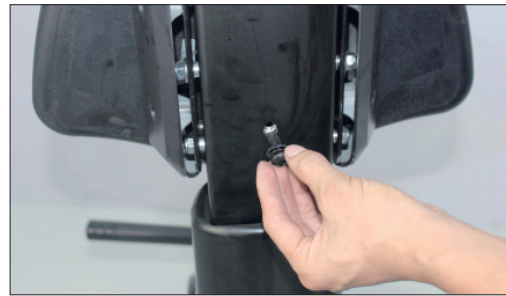
Verfahren Sie auf gleiche Weise auf der anderen Seite.



Ziehen Sie nun die Schrauben (14) auf beiden Seiten fest wie dargestellt mit beiden Werkzeugen (A).



Ziehen Sie dann die beiden Schrauben (10) mit dem Werkzeug (A) fest.



Befestigen Sie die beiden Schrauben (16) zuerst handfest.



Ziehen Sie dann die beiden Schrauben (16) mit dem Werkzeug (A) fest. Damit ist die Laufschiene (4) montiert.



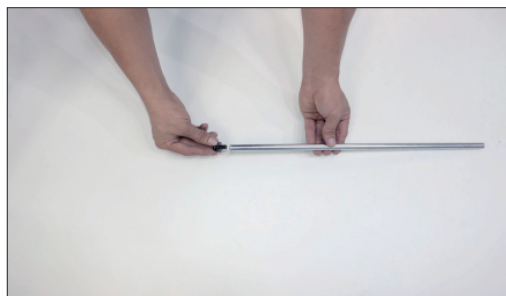
Legen Sie nun die 2 schraubbaren Pedalhalter (9) bereit.



Bringen Sie die beiden Pedalhalter (9) zunächst handfest an und ziehen Sie sie dann mit den Werkzeugen (A) auf beiden Seiten fest.



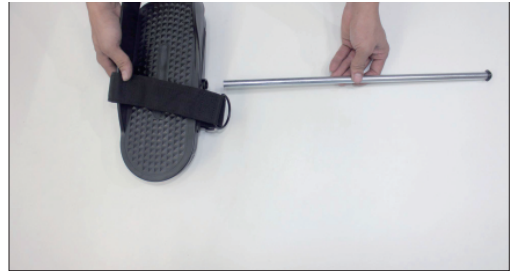
Für die nun folgende Pedalmontage benötigen Sie: Die beiden Pedale (5L/5R), 2 Schrauben (12), 2 Unterlegscheiben (11), die Pedalverbindung (8). Die Schrauben und Unterlegscheiben müssen zunächst aus einer Seite der Pedalverbindung (8) gelöst werden.



Auf einer Seite muss sich eine Schraube (12) und eine Unterlegscheibe (11) befinden.



Das linke Pedal muss an der linken Seite („L“) angebracht werden.



Schieben Sie die Pedalverbindung (8) durch das linke Pedal. Dabei muss das Ende mit der Schraube und Unterlegscheibe außen sein.



Schieben Sie das linke Pedal samt Pedalverbindung (8) durch die Laufschiene.



Nun folgt die Montage des rechten Pedals („R“) analog zum linken Pedal.



Ziehen Sie die Schrauben (12) beider Pedale anschließend mit den Werkzeugen (A) fest an.



Öffnen Sie die Abdeckung des Wassertanks.



Entfernen Sie den Verschluss des Wassertanks.



Befüllen Sie den Wassertank mit Hilfe der USB-Pumpe gemäß der Anleitung auf der nächsten Seite.



Sie benötigen die Pumpe (18), das Wasserrohr (19), das USB-Ladekabel (20) und den Schlauch (21).



Verbinden Sie den Schlauch (21) mit der Pumpe (18).



Verbinden Sie das Wasserrohr (19) mit der Pumpe (18).



Laden Sie die Pumpe bei Bedarf nun zunächst über den USB-Anschluss mit Hilfe des Kabels (20).



Nach dem Ladevorgang trennen Sie das Kabel (20) von der Pumpe und führen Sie das Wasserrohr (19) in den Wassertank.



Der Schlauch muss nun in das Behältnis mit Wasser (z. B. einen Wassereimer) geführt werden. Drücken Sie dann die Taste auf der Pumpe, um Wasser in den Wassertank des Gerätes zu pumpen.



Wenn der Wassertank gefüllt ist (nicht über die MAX-Markierung hinaus füllen!), schalten Sie die Pumpe aus und legen sie beiseite. Verschließen Sie den Tank mit dem Verschluss. Schließen Sie die Abdeckung wieder.

HINWEISE:

- Der Tank darf mit Leitungswasser oder destilliertem Wasser befüllt werden. Geben Sie ggf. eine Wasserbehandlungstablette hinzu. Benutzen Sie niemals Chlor oder Chlorbleiche - dies könnte den Tank beschädigen und zur Annullierung der Garantie führen.
- Die Entleerung des Tanks erfolgt in umgekehrter Richtung mit Hilfe der Pumpe.
- Abhängig von der Umgebung des Aufstellortes und der Benutzungshäufigkeit sollte das Wasser regelmäßig getauscht werden, spätestens jedoch alle 6 Monate bzw. bei Anzeichen von Verfärbungen, Bakterien oder Algen etc. Verwenden Sie nach Möglichkeit destilliertes Wasser!
- Zum Sauberhalten des Wassers eignen sich handelsübliche Wasserreinigungstabletten. Eine Tablette ist ausreichend für den maximal gefüllten Wassertank. Verrühren Sie das Wasser nach Hinzugabe einer Tablette gut. Geben Sie etwa alle 2-3 Monate eine Tablette in den Tank.
- Das Wasser aus dem Tank ist nicht für den Verzehr geeignet. Nach der Entleerung schütten Sie das Wasser weg.



Die Smartphone-Halterung kann gedreht und geneigt werden.

Einstellung der Pedalriemen:



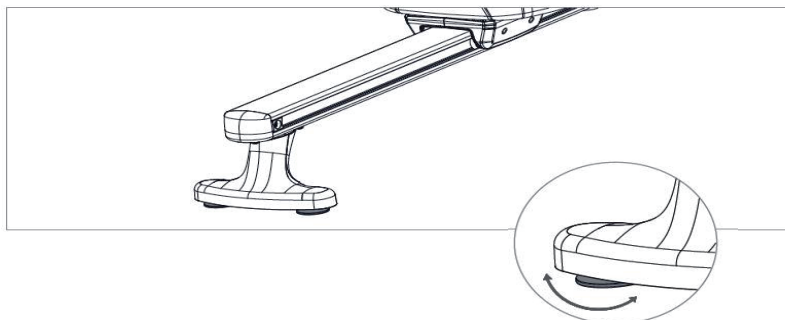
Riemen öffnen



Riemen entsprechend der Fußgröße anpassen.



Riemen schließen



Justieren Sie die beiden hinteren Fußstützen so, dass das Gerät gerade stehen kann.

Die Smartphone-Halterung können Sie einklappen, z. B. um das Gerät zu verstauen oder zu transportieren. Drücken Sie dazu den Knopf wie abgebildet:



TRANSPORT & LAGERUNG

Um das Gerät zu bewegen, schieben Sie den Sitz nach vorn und heben Sie den hinteren Standfuß an, bis die Transportrollen vorn den Boden berühren. So können Sie das Gerät einfach von Ort zu Ort rollen.

ACHTUNG! Bewegliche Teile wie z. B. der Sitz könnten durch Verrutschen Verletzungen verursachen. Berühren Sie nicht die Laufschiene, wenn Sie das Gerät bewegen oder auf ihm trainieren!

Das Gerät sollte nur in sauberer, trockener und temperierter Umgebung gelagert werden. Entleeren Sie den Tank, wenn Sie das Gerät für 1 Monat oder länger nicht benutzen.

COMPUTERBEDIENUNG

Stromversorgung: Verbinden Sie den Adapter mit dem Gerät wie abgebildet und stecken Sie den Adapter in eine passende Steckdose.



- Nach dem Einschalten erscheinen kurz alle Anzeigeelemente (siehe Abb. oben) und es wird ein Piepton ausgegeben. Der Anfangswiderstand wird auf Stufe 1 (leicht) gesetzt. Der Computer ist dann betriebsbereit (Abb. 1).
- Findet für ca. 3 Minuten kein Training und keine Bedienung statt, schaltet der Computer automatisch in den Standby-Zustand (Abb. 2).
- Ein Tastendruck oder beginnendes Rudertraining versetzt den Computer in den Anzeigemodus für „Level“ (Widerstandsstufe, Abb. 3).



Abb. 1

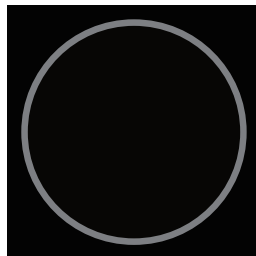


Abb. 2

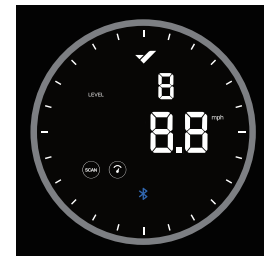


Abb. 3

- Während des Trainings und aktiviertem „SCAN“-Modus werden die verschiedenen Funktionswerte im fortlaufenden Wechsel (Wechsel alle 3 Sekunden) angezeigt: Tempo, Zeit, Distanz, Kalorien, Ruderschläge und 500m-Zeit. Die Ruderfrequenz und die Widerstandsstufe werden im Wechsel angezeigt (Abb. 4 bis 7).



Abb. 4



Abb. 5



Abb. 6



Abb. 7

- Um einen Funktionswert dauerhaft anzuzeigen, drücken Sie (ggf. mehrere Male) kurz auf den Computer, bis der gewünschte Wert angezeigt wird (Abb. 8 bis 11).



Abb. 8



Abb. 9



Abb. 10










Abb. 11

- Um den Widerstand während des Trainings zu verstellen, können Sie die Einheit im Uhrzeigersinn drehen, um den Widerstand zu erhöhen und gegen den Uhrzeigersinn drehen, um den Widerstand zu verringern. Es gibt insgesamt 16 Stufen (Level, siehe Abb. 12).



Abb. 12

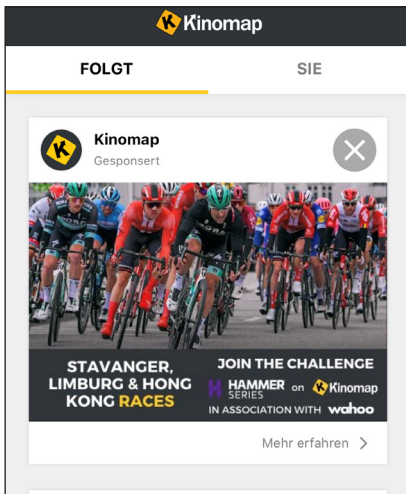
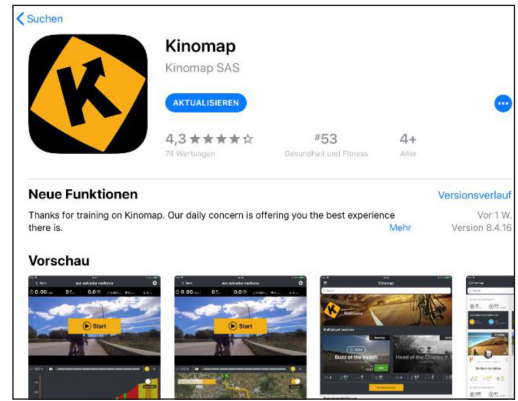
ANZEIGESPEZIFIKATIONEN

Funktion	Anzeige	Erläuterung
Widerstandsstufe		1 - 16
SCAN		Aktiv (Wertedurchlauf) oder inaktiv
Tempo		0.0 - 9999 km/h bzw. mph
Zeit		00:00 - 99:59 Min.
Distanz		0.0- 9999 km/meilen
Kalorien		0.0 - 9999 kcal
Bluetooth		Aktiv oder inaktiv

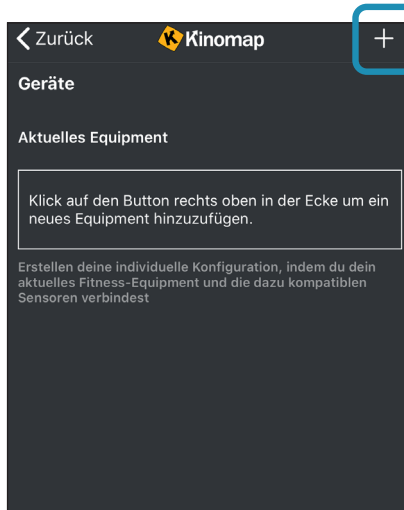
KINOMAP

Der Gerätecomputer kann via Bluetooth (Frequenz: 2,4 GHz) mit der App „KinoMap“ verbunden werden. Die kostenlose Kinomap App verhilft Ihnen zu einem kraftvollen Training, das Spaß macht! Wählen Sie eines von den Videos der Kinomap und legen Sie los. Ihre Position wird immer auf der Karte dargestellt.

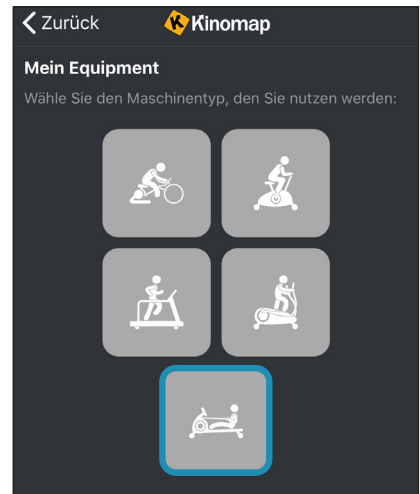
Laden Sie die Kinomap App im App Store oder Play Store herunter (dazu einfach den QR-Code einscannen) oder suchen Sie nach **Kinomap**. Installieren und öffnen Sie die App und melden Sie sich an bzw. registrieren Sie sich. Schalten Sie Bluetooth ein. Fügen Sie nun das Trainingsgerät wie folgt hinzu:



1. →



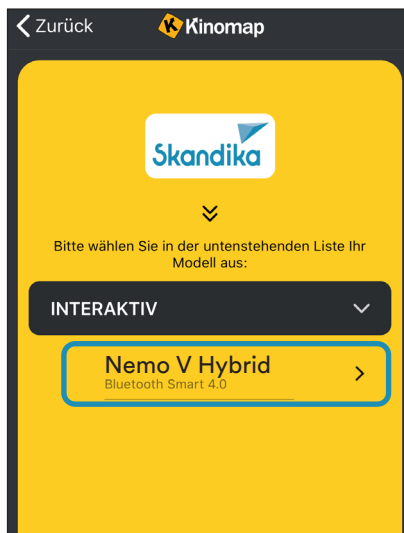
2. Auf „+“ tippen →



3. Rudergerät →

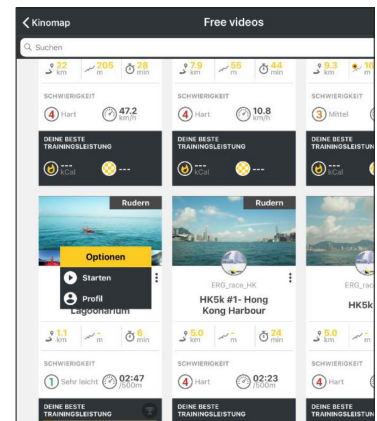


4. Skandika auswählen →



5. Das Gerät auswählen

Tippen Sie nun auf OK und kehren Sie zum Hauptmenü zurück. Sie können nun einen Kurs auswählen (je nach Art Ihres KinoMap-Kontos). Drücken Sie auf Start und beginnen Sie mit dem Training!



AUFWÄRMEN und ABWÄRMEN

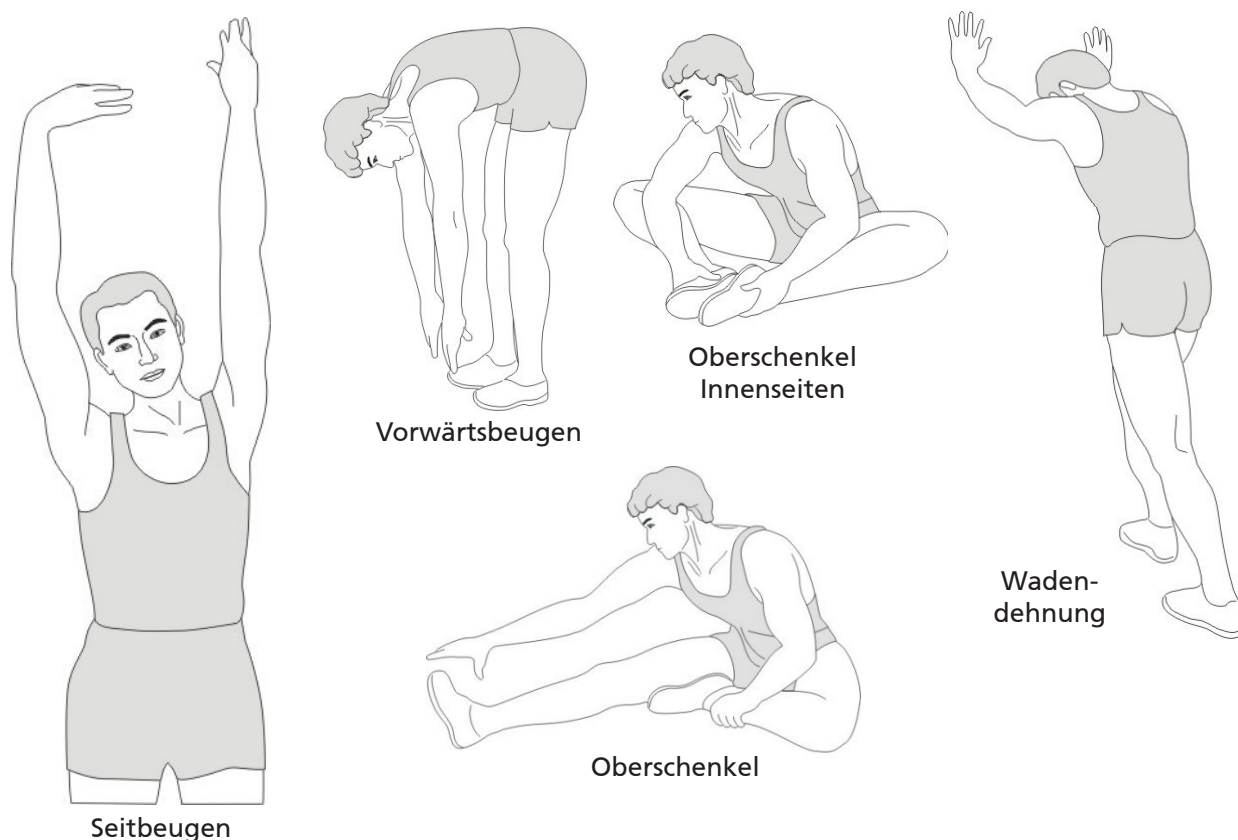
Ein erfolgreiches Trainingsprogramm besteht aus einer Aufwärmphase, einer Trainingsphase und dem Abkühlen (Abwärmen). Die Trainingshäufigkeit sollte für Anfänger bei 2- bis 3-mal die Woche angesetzt werden, immer mit mindestens einem Tag Pause zwischen den Trainingseinheiten. Nach einigen Monaten kann die Häufigkeit auf 4- bis 5-mal wöchentlich gesteigert werden.

AUFWÄRMEN

Die Phase verbessert den Blutfluss und hilft der Muskulatur, richtig zu arbeiten. Durch Aufwärmen wird das Risiko eines Krampfes oder von Muskelverletzungen reduziert. Es ist empfehlenswert, einige Dehnungsübungen auszuführen, wie unten beschrieben. Jede Dehnung sollte für ca. 30 Sekunden gehalten werden, dabei sollte keine Gewalt oder zu starker Druck ausgeübt werden – treten Schmerzen auf, hören Sie auf! Aufwärmübungen können auch Gehen, Joggen, Hampelmänner, Seilsprungübungen oder das Laufen auf der Stelle beinhalten.

STRETCHING

Die Muskulatur kann einfacher gedehnt werden, wenn sie warm ist. Dies reduziert das Verletzungsrisiko. Nicht nachfedern!



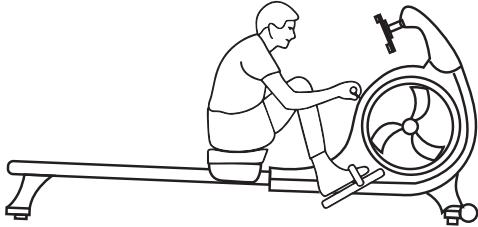
Denken Sie daran, immer zuerst Ihren Arzt zu kontaktieren, bevor Sie mit einem Trainingsprogramm beginnen.

ABWÄRMEN

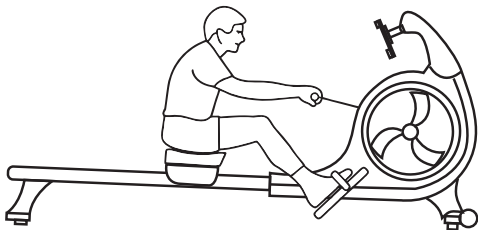
Diese Phase dient dazu, Ihr kardiovaskuläres System und Ihre Muskeln wieder zu entspannen. Sie können z. B. das Tempo reduzieren und für 5 weitere Minuten trainieren. Wiederholen Sie dann die Dehnungsübungen aus der Aufwärmphase – denken Sie wieder daran, keine Gewalt oder zu starken Druck bei der Dehnung auszuüben.

Übungsanleitung

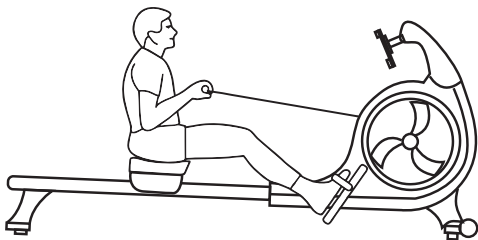
Rudern ist eine sehr effektive Art des Trainings. Es stärkt das Herz und den Kreislauf sowie alle großen Muskelgruppen: Den Rücken, den Bauch, die Arme, Schultern, Gesäß und Beine. Um die Lebensdauer des Bandes zu verlängern, führen Sie die Handgriffe nach jeder Benutzung zurück in die Ausgangsposition.

**Ausgangsposition**

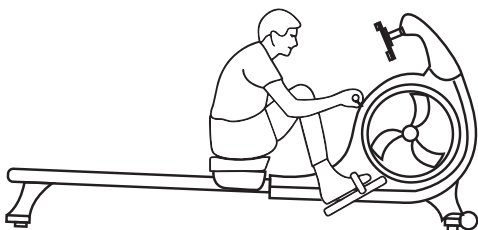
Ergreifen Sie den Griff mit flachen Handgelenken. Die Füße stehen auf den Pedalen während Sie sich leicht nach vorn lehnen. Rücken gerade halten!

**Ruderbewegung**

Stoßen Sie sich nach hinten. Rücken und Beine werden dabei gleichzeitig gestreckt. Wenn Sie Ihre Beine fast ausgestreckt haben, beginnen Sie mit dem Zug am Handgriff.

**Endposition**

Ziehen Sie den Griff in Richtung Oberkörper (zwischen Brust und Nabel).

**Rückkehr zur Ausgangsposition**

Kehren Sie durch umgekehrte Bewegung nun zur Ausgangsposition zurück und wiederholen Sie den kompletten Ablauf.



Art.-Nr.: SF-2285

Sie können dieses Produkt über folgenden QR-Code käuflich erwerben:



SKANDIKA Brustgurt Bluetooth

Für ein zielorientiertes und herzfrequenzgesteuertes Cardio-Training (HRC) ist es wichtig, den eigenen Puls während des Workouts ständig im Blick zu haben und bei Bedarf seine Leistung anzupassen.

- Bluetooth-Schnittstelle
- Größenverstellbar
- Für das Ablesen der Herzfrequenzdaten wird eine App wie z. B. Kinomap benötigt

Problem: Das Gerät steht wackelig oder entwickelt ungewöhnliche Geräusche

Prüfen Sie die einzelnen Verbindungen aus der Aufbauanleitung. Die Verbindungen müssen fest und sicher sitzen. Achten Sie darauf, dass das Gerät gemäß dem Kapitel „Ebener Stand“ korrekt ausgerichtet ist und eben auf dem Boden steht. Eine gewisse Geräusentwicklung ist normal und kein Anzeichen eines Defektes.

Problem: Die Fußpedale sind lose oder passen nicht auf die Schuhgröße

Prüfen Sie von Zeit zu Zeit, ob die Pedale noch fest montiert sind. Sie sollten sich während der Übungsausführung nicht bewegen. Die Pedalgröße sollte für die meisten Schuhgrößen passen - leider können wir dies nicht für alle vorkommenden Schuhgrößen garantieren. Selbst wenn der Fuß leicht übersteht, sollte dies kein Problem für die Übungsausführung sein, solange Sie den Fuß mit den Bändern fixiert haben.

Problem: Bluetooth-Verbindung funktioniert nicht

Trennen Sie das Rudergerät für ca. 1 Minute vom Strom und stellen Sie anschließend die Stromzufuhr wieder her. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth aktiviert ist und suchen Sie in der App nach „Nemo V Hybrid“ und versuchen Sie eine erneute Verbindung.

Problem: Für welche Körpergrößen ist das Gerät geeignet?

Menschen mit einer Körpergröße von ca. 1,50m bis ca. 2,00m sollten das Gerät problemlos nutzen können.

Können Sie mit den obigen Hinweisen das Problem nicht lösen, kontaktieren Sie bitte den Kundenservice.

Reinigung und Pflege

- Bevor Sie das Gerät reinigen, vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet und die Stromzufuhr getrennt ist.
- Das Gerät reinigen Sie nur mit einem leicht angefeuchteten Tuch. Verwenden Sie keinesfalls Bürsten, scharfe Reinigungsmittel, Benzin, Verdüner oder Alkohol. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen, weichen Tuch trocken.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig getrocknet ist.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für unsere Geräte leisten wir Garantie gemäß nachstehenden Bedingungen:

- Wir beheben kostenlos nach Maßgabe der folgenden Bedingungen (Nummern 2-5) Schäden oder Mängel am Gerät, die nachweislich auf einen Fabrikationsfehler beruhen, wenn Sie uns unverzüglich nach Feststellung und innerhalb von 24 Monaten nach Lieferung an den Endabnehmer gemeldet werden. Die Garantie erstreckt sich nicht auf leicht zerbrechliche Teile, wie z. B. Glas oder Kunststoff. Eine Garantiepflicht wird nicht ausgelöst: durch geringfügige Abweichungen der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Gerätes unerheblich sind; durch Schäden aus chemischen und elektrochemischen Einwirkungen; durch Eindringen von Wasser sowie allgemein durch Schäden höherer Gewalt.
- Die Garantieleistung erfolgt in der Weise, dass mangelhafte Teile nach unserer Wahl unentgeltlich instand gesetzt oder durch einwandfreie Teile ersetzt werden. Die Kosten für Material und Arbeitszeit werden von uns getragen. Instandsetzungen am Aufstellungsort können nicht verlangt werden. Der Kaufbeleg mit Kauf- und/ oder Lieferdatum ist vorzulegen. Ersetzte Teile gehen in unser Eigentum über.
- Der Garantieanspruch erlischt, wenn Reparaturen oder Eingriffe von Personen vorgenommen werden, die hierzu von uns nicht ermächtigt sind oder wenn unsere Geräte mit Ergänzungs- oder Zubehörteilen versehen werden, die nicht auf unsere Geräte abgestimmt sind. Ferner wenn das Gerät durch den Einfluss höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse beschädigt oder zerstört ist, bei Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung – insbesondere Nichtbeachtung der Betriebsanleitung – oder Wartung aufgetreten sind oder falls das Gerät mechanische Beschädigungen irgendwelcher Art aufweist. Der Kundendienst kann Sie nach telefonischer Rücksprache zur Reparatur bzw. zum Tausch von Teilen, welche Sie zugesandt bekommen, ermächtigen. In diesem Fall erlischt der Garantieanspruch selbstverständlich nicht.
- Garantieleistungen bewirken weder eine Verlängerung der Garantiefrist noch setzen sie eine neue Garantiefrist in Gang.
- Weitergehende oder andere Ansprüche, insbesondere auf Ersatz außerhalb des Gerätes entstandener Schäden, sind – soweit eine Haftung nicht zwingend gesetzlich angeordnet ist – ausgeschlossen.
- Unsere Garantiebedingungen, welche die Voraussetzungen und den Umfang unserer Geschäftsbedingungen beinhalten, lassen die vertraglichen Gewährleistungsverpflichtungen des Verkäufers unberührt.
- Verschleißteile unterliegen nicht den Garantiebedingungen.
- Der Garantieanspruch erlischt bei nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch, insbesondere in Fitness-Studios, Rehabilitationszentren und Hotels. Selbst wenn die meisten unserer Geräte qualitativ für den professionellen Einsatz geeignet sind, erfordert dies gesonderter gemeinsamer Vereinbarungen.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Batterien oder Akkumulatoren besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sofern Batterien oder Akkumulatoren Quecksilber (Hg), Cadmium (Cd) oder Blei (Pb) enthalten, finden Sie das jeweilige chemische Zeichen unterhalb des Symbols des durchgestrichenen Mülleimers. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkumulatoren nach Gebrauch zurückzugeben. Sie können dies kostenfrei im Handelsgeschäft oder bei einer anderen Sammelstelle in Ihrer Nähe tun. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten.




Batterien können Stoffe enthalten, die schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sind. Besondere Vorsicht ist aufgrund der besonderen Risiken beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien geboten. Durch die getrennte Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkumulatoren sollen negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Bitte vermeiden Sie die Entstehung von Abfällen aus alten Batterien soweit wie möglich, z. B. indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder aufladbare Batterien bevorzugen. Bitte vermeiden Sie die Vermüllung des öffentlichen Raums, indem Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegenlassen. Bitte prüfen Sie Möglichkeiten, eine Batterie anstatt der Entsorgung einer Wiederverwendung zuzuführen, beispielsweise durch die Rekonditionierung oder die Instandsetzung der Batterie.

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Für Ersatzteile kontaktieren Sie bitte folgende E-Mail-Adresse: service@skandika.de
Der Service erfolgt durch:
Skandika GmbH, Wilhelm-Beckmann-Straße 19, 45307 Essen, Deutschland

Contents

- 23** Safety precautions
- 24** Explosion drawing
- 25** Parts list
- 26** Set-up instructions
- 31** How to fill/empty the tank
- 32** Smartphone holder / Pedal strap
- 33** Level stand / Transportation & storage / Folding
- 34** Computer instructions
- 36** Connecting to Kinomap app
- 37** Warm-up and cool-down
- 37** Exercise instructions
- 38** Troubleshooting
- 39** Cleaning & care
- 40** Guarantee conditions

Ruder- gerät	Importeur	MAX Trader GmbH																										
	Adresse	Wilhelm-Beckmann-Str. 19, D-45307 Essen																										
CE	Artikelnummer Name	SF-3180 Nemo V Hybrid																										
	Klasse	HC																										
	Standard	EN ISO 20957																										
		Warnhinweis: Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung																										
	Produktionsdatum																											
	<table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th colspan="4">2023</th> <th colspan="4">2024</th> <th colspan="4">2025</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td> <td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td> <td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td> </tr> </tbody> </table>				2023				2024				2025				1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	2023				2024				2025																			
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12																	
PO Nr.:																												
	Max. Nutzergewicht	150 kg																										



[skandika.com/
service](https://www.skandika.com/service)

Hereby, MAX Trader GmbH declares that the radio equipment type Nemo V Hybrid complies with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:
<https://skandika.com/wp-content/uploads/konformitaetserklaerung-SF-3180.pdf>

Please visit the Skandika Service portal on our website for setup & help videos, FAQs and downloadable instructions. For more information about Skandika, simply visit our main page www.skandika.com

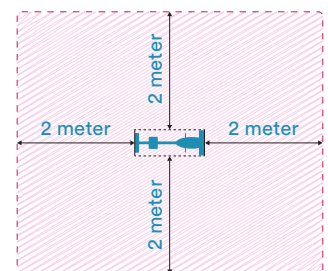


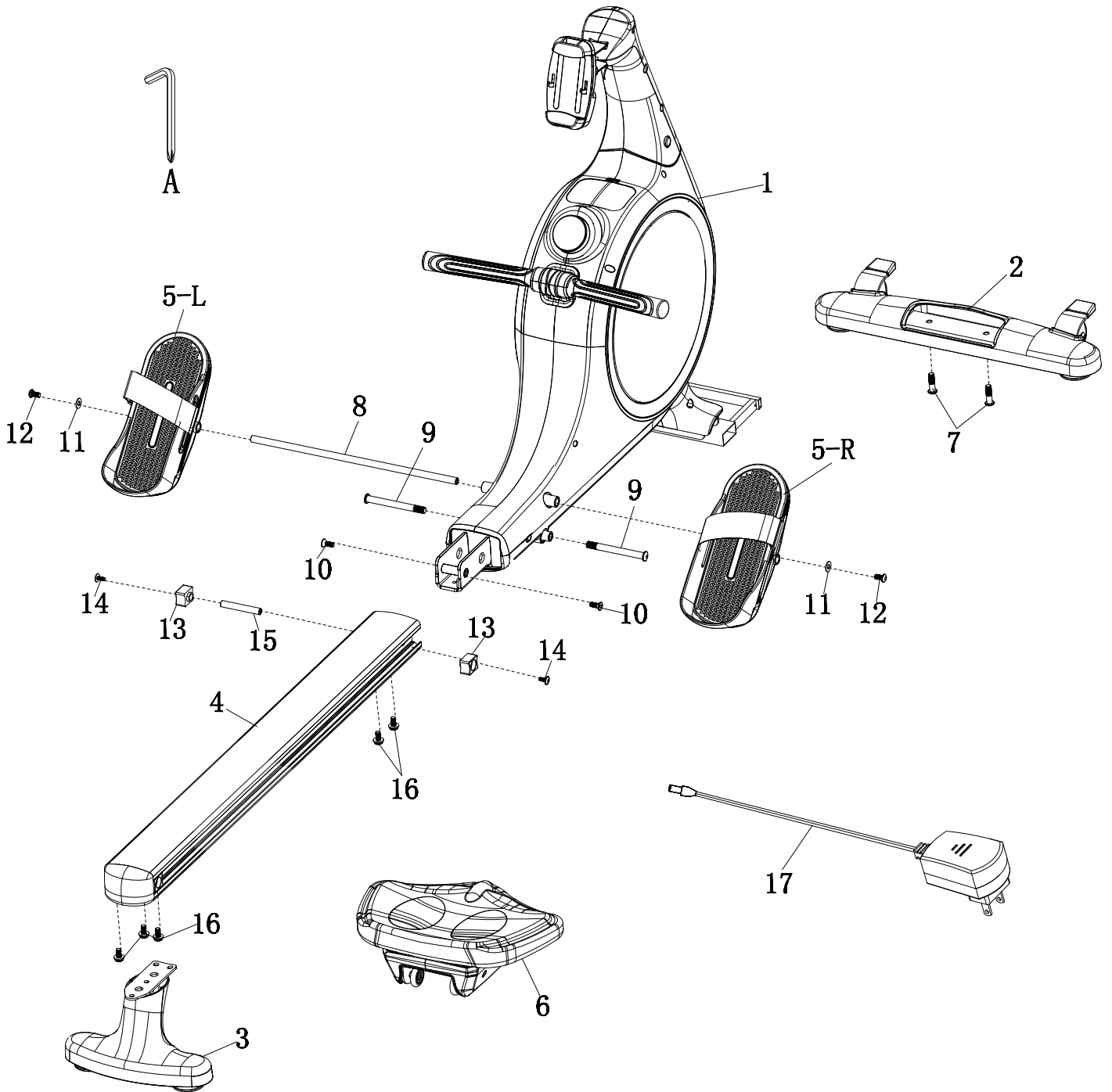
WARNING

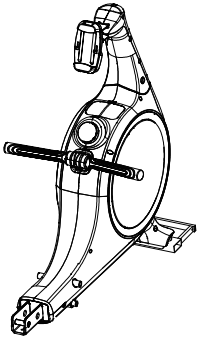
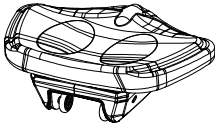

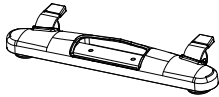
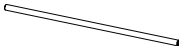


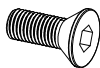

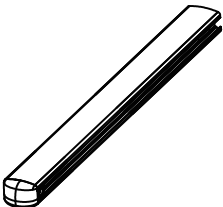



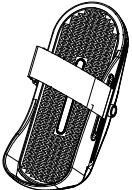
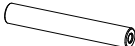


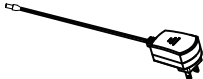

To reduce risk of injury, read and understand this instruction manual before using the device! This machine is intended for home use only in accordance with the instructions provided in this manual. Read the instruction manual carefully before using this device and keep the instruction manual for future use.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Only use the unit in enclosed spaces!
2. Place the device on a solid and level and surface only. Use a floor protection to avoid traces through the device's feet.
3. Only assemble the unit as specified in these instructions. The unit must not be modified.
4. The unit must not be fixed to the floor (e.g. with screws). This could lead to frame damage.
5. Only use in cool, dry environments. Do not store in extreme cold, hot or damp places or in direct sunlight.
6. Cleaning and user maintenance may not be carried out by children without supervision.
7. Before starting any exercise program, consult your physician to determine if you have any medical or physical conditions that could put your health and safety at risk or prevent you from using the equipment properly. Your physician's advice is essential if you are taking any medication that may affect your heart rate, blood pressure or cholesterol level.
8. Your health can be affected by incorrect or excessive training. Consult a doctor before beginning a training program. If you experience dizziness, nausea, chest pain or any other abnormal symptoms, STOP the workout immediately. CONSULT A PHYSICIAN IMMEDIATELY.
9. Keep children and pets away from the appliance. This device is suitable for adult use only.
10. Do not leave children unattended in the same room with the machine.
11. Before using the unit, check all parts (such as screws, nuts, cable pulls) for function and correct fit. The safety of the equipment can only be maintained if it is regularly examined for damage and/or wear and tear.
12. Never use the unit if it is damaged.
13. Do not place fingers or objects in the range of moving parts of the device.
14. Before using the machine to exercise, always do stretching exercises to properly warm up.
15. Do not twist the cable pull and always pull the handle with both hands according to the training instructions.
16. The HC class unit may only be used by one person at a time (max. weight load = 150 kg).
17. Do not use this device directly after meals or drinks. Never use the device under the influence of drugs, alcohol or medication that causes disorientation.
18. This device is not suitable for therapeutically or commercial use. Only use this unit according to the intended purpose and as directed in the instruction manual.
19. Please do not attempt to repair the unit yourself in the event of malfunctions, since this will void all warranty claims. Only have repairs carried out by authorised service centres. Only original spare parts may be used.
20. Ropes, pulleys and connecting parts are wearing parts and should be checked regularly. When parts of the rower are worn or defective, they should be replaced in a timely manner to ensure normal operation of the rower and safe use.
21. Please only exercise with a minimum clearance area of 2 meters around the device.
22. Always wear appropriate clothing and shoes which are suitable for your workout on the device. The clothes must be designed in a way so that they will not get caught in any part of the device during the work-out due to their form (for example, length). Be sure to wear appropriate shoes which are suitable for the work-out, firmly support the feet and which are provided with a non-slip sole.





NO.	Part	Name	QTY	NO.	Part	Name	QTY
1		Main Frame	1	6		Seat	1
				7		M10*38 Screw for Front Foot	2
2		Front Foot	1	8		Pedal Connector	1
				9		Pedal Holders	2
3		Rear Foot	1	10		M8*22 Screw	2
				11		Φ19 Washer	2
4		Rail	1	12		M8*16 Screw	2
				13		Rubber Pad	2
				14		M6*15 Screw	2
5-L		Left Pedal	1	15		Rail Rod	1
				16		M8*20 Screw with Washer/Rubber Ring	5
5-R		Right Pedal	1	17		9V-1A Adapter	1
				A		6mm Allen Wrench with Phillips Screwdriver Head	2

SET-UP

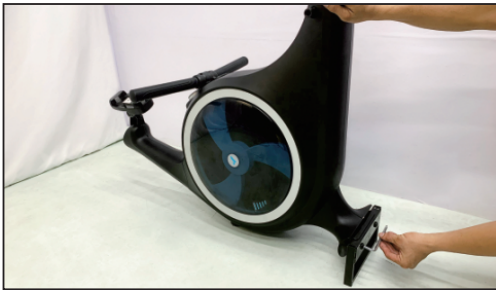
Remove the appliance from the box and lay all the parts neatly spread out on the floor. Then carry out the following steps:



Prepare Main Frame (#1). Press down the button to upright the tube of rower.



Place the handle bar on the holder.



Place the main frame as photo shows and remove the protective frame with #A wrench.



Prepare #2 front foot, #7 screw, #A wrench to assemble front foot.



Align the holes of front foot to the holes on the arcfoot holder of main frame.



Assemble the screws onto front tube by hand.



Then make sure that both connections of the front stand (2) are tightened by force, use the tool (A).



Now place the unit carefully as shown so that further assembly can be carried out without any problems.



To assemble rear foot, prepare #3 rearfoot, #4 Rail, #16 three screws, #A wrench.

Align the holes of rear foot to the holes under the rail.



Assemble three screws to rear foot by hand.

Tighten with #A wrench and rear foot assembly is completed.



Now push the seat (6) onto the rail (4).



Now the running rail (4) must be mounted. You will need the 2 rubber buffers (13), 2 screws (14), the sleeve (15), 2 screws (16) and (10) each, and both tools (A).



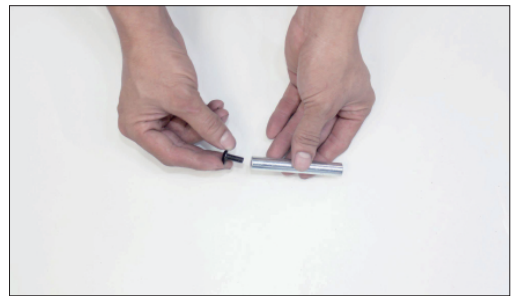
Connect the rail with main frame as photo shows.



Tighten #10 two screws.



Align #13 rubber pad to the hole on rail. (The arc should be on left & right side)



Assemble the #14 screw into #15 rail rod.



Place the assemble drail connector through the pad and rail.



Assemble another #13 rubber pad to another side. (The arc should be on left & right side).



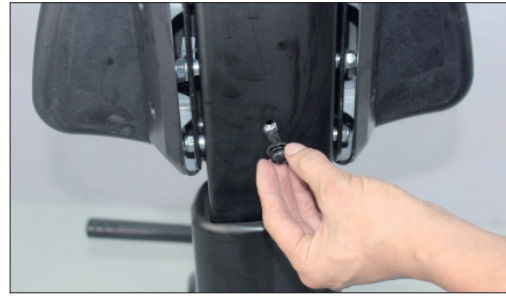
Tighten #14 screw to rail with the phillips end of #A wrench.



Tighten the screw with two #A wrenches turn simultaneously.



Tighten two #10 screws with two #A wrenches.



Assemble two #16 screws to the bottom of rail by hand.



Tighten two #16 screws with #A wrench. Complete the assembly of rail.



Prepare two #9 screws and #A wrench.



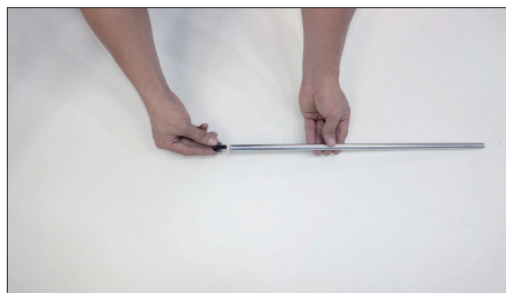
Assemble two #9 pedal holders separately to the sides of rail by hand.



Tighten two #9 pedal holders with #A wrench.



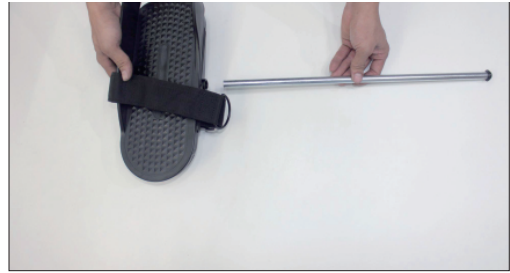
To assemble pedals, prepare #5-L, #5-R pedals, two #12 screws, two #11 washers, #8 pedal connector and two #A wrenches. (Remove two #11 washers and two #12 screws pre-locked on the #8 pedal connector before the pedal assembly.)



Assemble #11 washer to #12 screw and assemble them to #8 pedal connector.



Prepare left pedal and check if the L label is the same as the one on main frame.



Assemble the pedal connector through left pedal from the end not screwed yet.



Place the assembled left pedal with connector through the rail.



Prepare right pedal and check if the label is the same as the one on main frame.



Tighten two #12 screws with two #A wrenches turning simultaneously. Complete the assembly of pedals.



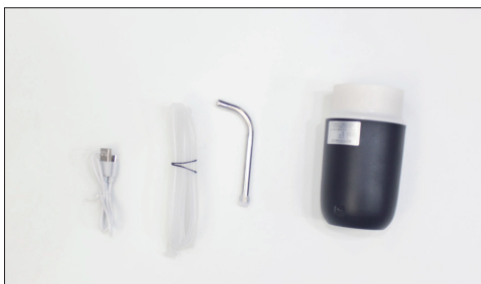
Open the cover of water inlet on main frame.



Unscrew the plug of water tank.



Use the supplied siphon pump to pour the water into the tank. Please note that the amount of water should



Take out #18 the pump, #19 water inlet pipe, #20 USB charging cable, #21 outlet pipe.



Connect #21 the outlet pipe to the water pump.



Insert #19 inlet pipe into water pump.



Insert #20 the USB charging cable into the



After charging, disconnect the cable (20) from the pump and guide the inlet pipe (19) into the water tank.



The hose must now be guided into the container with water (e.g. a water bucket). Then press the button on the pump to pump water into the water tank of the appliance.



When the water tank is full (do not fill beyond the MAX mark!), switch off the pump and put it aside. Close the tank with the cap. Close the cover again.

HINTS:

- The tank may be filled with tap water or distilled water. Add a water treatment tablet if necessary. Never use chlorine or chlorine bleach - this could damage the tank and void the warranty.
- The tank is emptied in the opposite direction using the pump.
- Depending on the environment of the installation site and the frequency of use, the water should be changed regularly, but at least every 6 months or if there are signs of discolouration, bacteria or algae, etc. If possible, use distilled water!
- Commercially available water purification tablets are suitable for keeping the water clean. One tablet is sufficient for the maximum filled water tank. Stir the water well after adding one tablet. Add one tablet to the tank approximately every 2-3 months.
- The water from the tank is not suitable for consumption. After emptying, pour the water away.



The smartphone holder can be rotated and tilted.

Adjustment of the pedal straps:



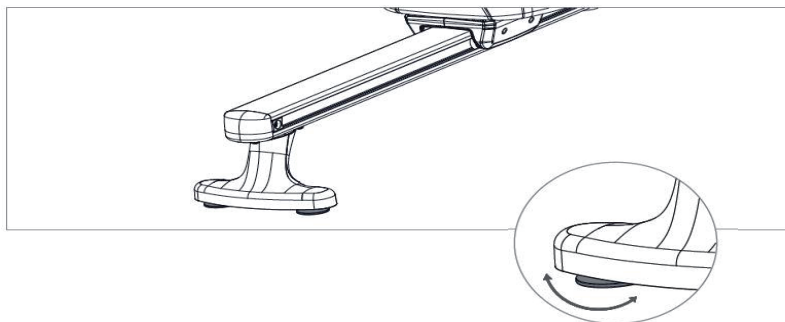
Open the strap.



Adjust the tightness according to the per size of your feet.



Stick the strap back.



Adjust the two rear footrests so that the unit can stand up straight.

You can fold in the smartphone holder, e.g. to store or transport the unit. To do this, press the button as shown:



TRANSPORT & STORAGE

To move the unit, slide the seat forward and lift the rear stand until the transport wheels at the front touch the floor. This way you can easily roll the unit from place to place.

CAUTION! Moving parts such as the seat could cause injury by slipping.

Do not touch the running rails when moving or exercising on the unit!

The unit should only be stored in a clean, dry and temperature-controlled environment. Empty the tank if you do not use the unit for 1 month or longer.

COMPUTER INSTRUCTIONS

Power supply: Connect the adapter to the unit as shown and plug the adapter into a suitable socket.



- After switching on, all display elements appear briefly (see fig. above) and a beep is emitted. The initial resistance is set to level 1 (light). The computer is then ready for operation (Fig. 1).
- If no training or operation takes place for approx. 3 minutes, the computer automatically switches to standby mode (Fig. 2).
- Pressing a button or starting a rowing workout switches the computer to the display mode for „Level“ (resistance level, Fig. 3).



Figure 1

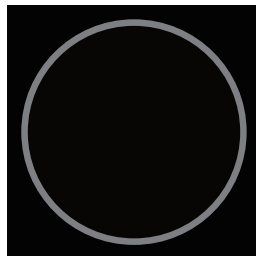


Figure 2

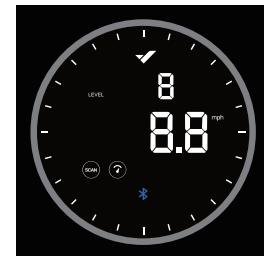


Figure 3

- During the training and activated „SCAN“ mode, the different function values are displayed in continuous alternation (change every 3 seconds): speed, time, distance, calories, rowing strokes and 500m time. The rowing frequency and resistance level are displayed alternately (fig. 4 to 7).



Figure 4



Figure 5



Figure 6



Figure 7

- To display a function value permanently, press the computer briefly (several times if necessary) until the desired value is displayed (fig. 8 to 11).



Figure 8



Figure 9



Figure 10







Figure 11

- To adjust the resistance during the workout, you can turn the unit clockwise to increase the resistance and counterclockwise to decrease the resistance. There are a total of 16 levels (Level, see Fig. 12).



Figure 12

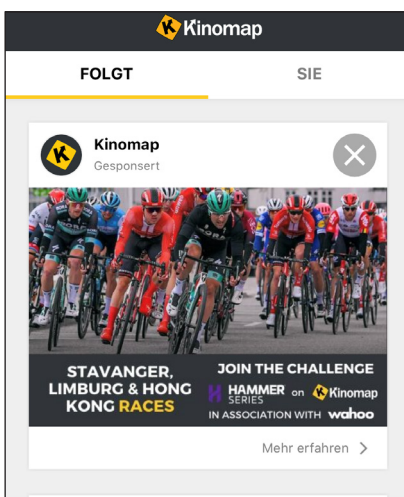
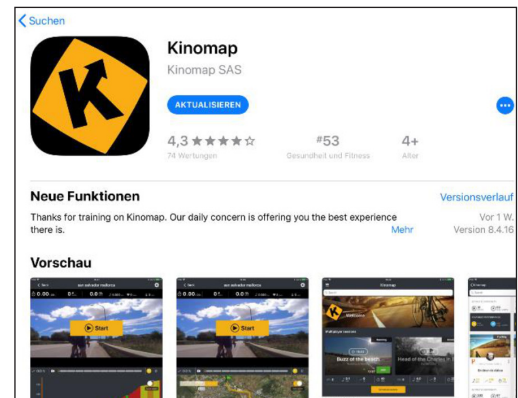
DISPLAY SPECIFICATIONS

Function	Display	Explanation
Resistance level		1 ~ 16
SCAN carousel		Display: Indicating that the data will not be displayed under carousel mode Non-display: Indicating that the data are locked
Speed		0.0 ~ 9999 mph
Time		00:00 ~ 99:59
Distance		0.0 ~ 9999 mile
Calorie		0.0 ~ 9999 Kcal
Bluetooth icon		Display: Bluetooth has been connected Non-display: Bluetooth is not connected

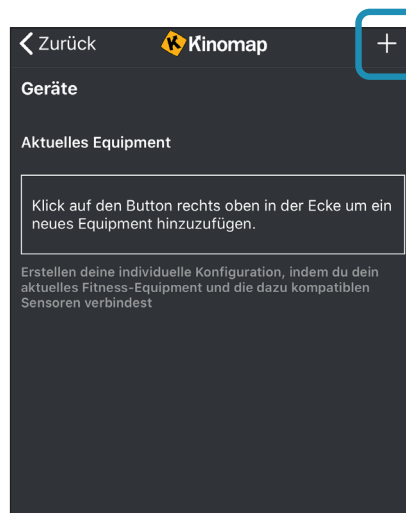
KINOMAP

The device computer can be connected to the „KinoMap“ app via Bluetooth (frequency: 2.4 GHz). The free KinoMap app turns your device into a powerful and fun fitness product! Choose from the geotagged video on Kinomap and go! Your position is shown in the video and as icon on the map. Download the Kinomap Fitness app in the app or play store by searching for 'Kinomap Fitness' or follow one of the links below.

Install and open the app and register resp. log in. Activate Bluetooth. Now add the training device as follows:



1. →



2. Tap „+“ →



3. Rowing machine →

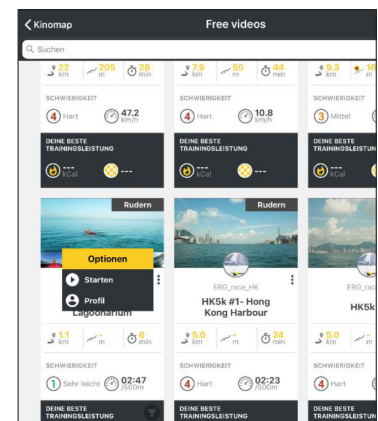


4. Select SKANDIKA →



5. Select the device

Now tap on OK and return to main menu. You can now choose a course for your exercise (depending on your type of KinoMap account maybe only some free courses). Press **Start** and begin to exercise!



WARM-UP and COOL-DOWN

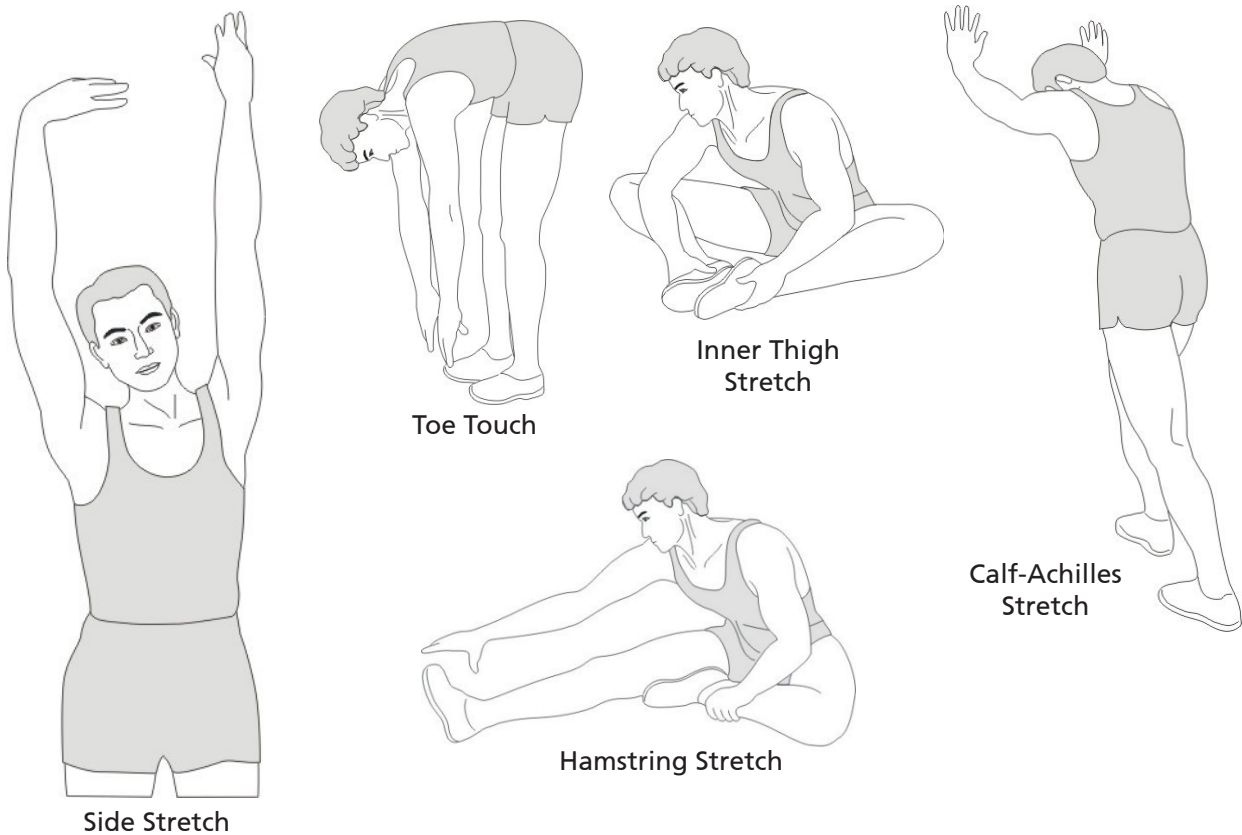
A successful exercise program consists of a warm-up, aerobic exercise and a cool-down. Exercise for at least two or preferably three times a week, resting for a day between workouts. After several months, you may increase the frequency to four or five times per week.

WARM-UP

This stage helps to improve the blood circulation and prepares the muscles for your workout. It additionally helps to reduce the risk of injury or cramps. It is recommended to do some stretching exercises as shown here below. Hold each stretching position for approximately 30 seconds. Never force or jerk yourself into a stretching position – if you feel pain, STOP immediately. Warm-up exercises may also include brisk walking, jogging, jumping jacks, jump rope exercises or running in place.

STRETCHING

Muscles can be stretched more easily when these are warm. This reduces the risk of injury. **DO NOT BOUNCE.**



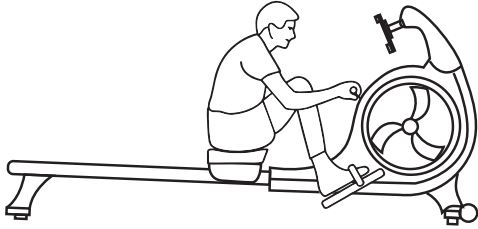
Remember always to check with your physician before starting any exercise program.

COOL-DOWN

This stage helps to soothe your muscles and your cardiovascular system after your workout. At the end of your workout, reduce the speed and exercise for approximately 5 minutes at this lower speed level. Afterwards, repeat the warm-up exercises as described above.

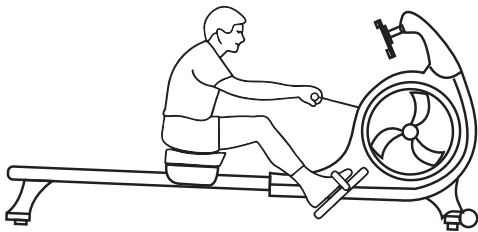
Exercise instructions

Rowing is a very effective form of exercise. It strengthens the heart and circulation as well as all the major muscle groups: The back, abdomen, arms, shoulders, buttocks and legs. To prolong the life of the band, return the handles to the starting position after each use.



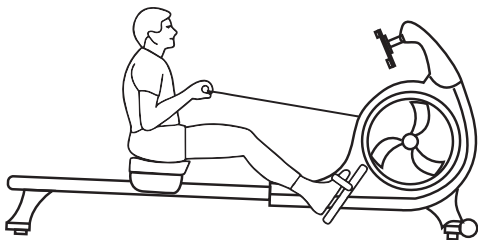
The Catch

Keep your wrists flat and grip the handle. Place your feet on the footrests and slightly lean forward. Keep your back and arms straight.



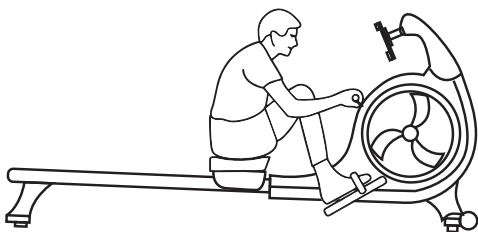
The Drive

Begin by using your legs. Press through the foot pedals with your posture firm and upright. When your legs almost reach full extension, start to pull the handle.



The Finish

Pull the handle to the space between the chest and navel.



The Recovery

Reverse the motion and return to the starting point. Then repeat.



Art. No.: SF-2285

You can purchase this product using the following QR code:



SKANDIKA

Bluetooth chest strap

For a goal-oriented and heart rate controlled cardio training (HRC), it is important to constantly keep an eye on your own heart rate during the workout and to adjust your performance if necessary.

- Bluetooth interface
- Adjustable in size
- To read the heart rate data, an app such as Kinomap is required.

Problem: The unit stands unsteadily or develops unusual noises

Check the individual connections from the assembly instructions. The connections must be tight and secure. Make sure that the unit is correctly aligned according to the chapter „Level stand“ and is level on the floor. A certain amount of noise is normal and not a sign of a defect.

Problem: The foot pedals are loose or do not fit the shoe size

Check from time to time that the pedals are still firmly mounted. They should not move during the exercise. The pedal size should fit most shoe sizes - unfortunately we cannot guarantee this for all shoe sizes. Even if the foot protrudes slightly, this should not be a problem for the exercise as long as you have fixed the foot with the straps.

Problem: Bluetooth connection does not work

Disconnect the rower from the power supply for approx. 1 minute and then reconnect the power supply. Make sure that Bluetooth is activated and search for „Nemo V Hybrid“ in the app and try to reconnect.

Problem: For which body sizes is the unit suitable?

People with a body height of approx. 1.50m to approx. 2.00m (4'11" to 6'7") should be able to use the device without any problems.

If the above instructions do not solve the problem, please contact Customer Service.

Cleaning and care

- Before cleaning the appliance, make sure that the appliance is switched off and the power supply is disconnected.
- Clean the appliance only with a slightly damp cloth. Never use brushes, strong detergents, petrol, thinner or alcohol. Wipe the unit dry with a clean, soft cloth.
- Do not use the unit again until it is completely dry.

GUARANTEE CONDITIONS

For our devices we provide a warranty as defined below.

1. In accordance with the following conditions (numbers 2-5) we repair defect or damage to the device free of charge, if the cause is a manufacturing defect. Therefore, these defects / damages need to be reported to us without delay after appearance and within the warranty period of 24 months after delivery to the end user. The warranty does not cover parts, which easily break (e.g. glass or plastic). The warranty does not cover slight deviations of the product, which are insignificant for usability and value of the device and damage caused by chemical or electrochemical effects and damages caused by penetration of water or generally force majeure damage.
2. The warranty achievement is the replacement or repair of defective parts, depending on our decision. The cost of material and labor will be borne by us. Repairs at customer site cannot be demanded. The proof of purchase along with the date of purchase and / or delivery is required. Replaced parts become our property.
3. The warranty is void if repairs or adjustments are made,

which are not authorized by us or if our devices are equipped with additional parts or accessories that are not adapted to our devices. Furthermore, the warranty is void if the device is damaged or destroyed by force majeure or due to environmental influences and in case of improper handling / maintenance (e.g. due to non-observance of the instruction manual) or mechanical damages. The customer service may authorize you to replace or repair defective parts after telephone consultation. In this case, the warranty is not void.

4. Warranty services do not extend the warranty period nor do they initiate a new warranty period.
5. Further demands, especially claims for damages which occurred outside the device, are excluded as long as a liability is not obligatory legal.
6. Our warranty terms - which cover the requirements and scope of our warranty conditions - do not affect the contractual warranty obligations of the seller.
7. Parts of wear and tear are not included in the warranty.
8. The warranty is void if not used properly or if used in gyms, rehabilitation centers and hotels. Even if most of our units are suitable for a professional use, this requires a separate agreement.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



The symbol of the crossed-out dustbin on batteries or accumulators indicates that they must not be disposed of in household waste at the end of their life. If batteries or accumulators contain mercury (Hg), cadmium (Cd) or lead (Pb), you will find the respective chemical symbol below the symbol of the crossed-out dustbin. You are legally obliged to return old batteries and accumulators after use. You can do this free of charge at a retail outlet or at another collection point near you. You can obtain addresses of suitable collection points from your city or local government. Batteries may contain substances that are harmful to the environment and human health.

Particular care should be taken when handling batteries containing lithium because of the special risks involved. The separate collection and recycling of old batteries and accumulators is intended to avoid negative impacts on the environment and human health. Please avoid the generation of waste from old batteries as far as possible, e.g. by giving preference to batteries with a longer life or rechargeable batteries. Please avoid littering public spaces by not carelessly leaving batteries or electrical and electronic equipment containing batteries. Please consider ways to reuse a battery instead of disposing of it, for example by reconditioning or repairing the battery.

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and visual changes without notice.




For spare parts please contact: service@skandika.de

Service centre:

Skandika GmbH, Wilhelm-Beckmann-Straße 19, 45307 Essen, Germany

Contenu

- 43** Informations de sécurité
- 44** Vue éclatée
- 45** Liste des pièces
- 46** Instructions de montage
- 51** Comment remplir et vider le réservoir
- 52** Support pour smartphone / Sangle de pédale
- 53** Stand de plain-pied / Transport et stockage / Plier
- 54** Mode d'emploi de l'ordinateur
- 56** Connexion à l'application Kinomap
- 57** Échauffement et récupération
- 57** Instructions d'entraînement
- 59** Dépannage
- 59** Nettoyage et entretien
- 60** Conditions de garantie

Ruder- gerät	Importeur	MAX Trader GmbH											
	Adresse	Wilhelm-Beckmann-Str. 19, D-45307 Essen											
	Artikelnummer Name	SF-3180 Nemo V Hybrid											
	Klasse	HC											
	Standard	EN ISO 20957											
		Warnhinweis: Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung											
	Produktionsdatum												
		2023			2024				2025				
		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
	PO Nr.:												
	Max. Nutzergewicht	150 kg											



skandika.com/
service

Vous pouvez trouver les vidéos de montage et de démontage ainsi que la FAQ et les instructions de téléchargement sur notre page de service Skandika. Pour plus d'informations, vous pouvez simplement visiter notre site web www.skandika.com

Par la présente, MAX Trader GmbH déclare que le type d'équipement radio Nemo V Hybrid est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse internet suivante: <https://skandika.com/wp-content/uploads/konformitaetserklaerung-SF-3180.pdf>

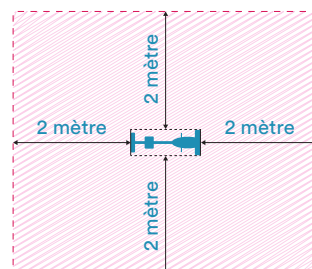


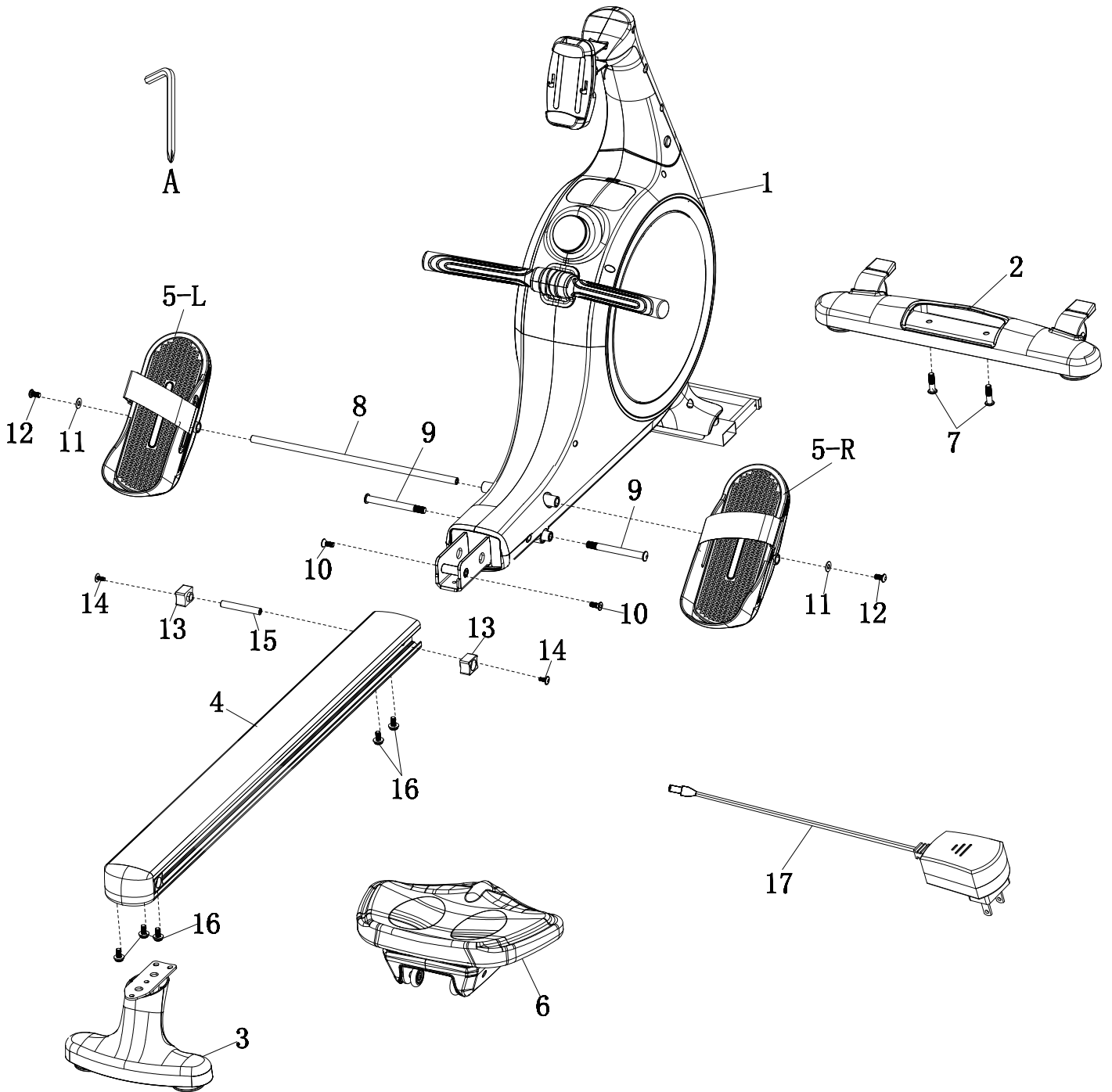
AVERTISSEMENT

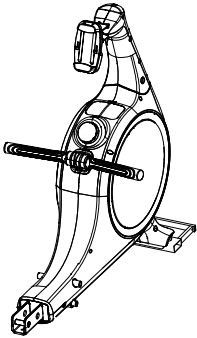
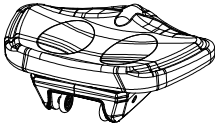

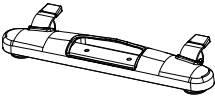
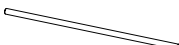


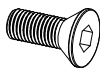

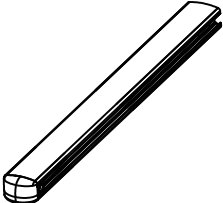



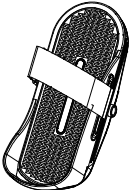
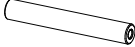

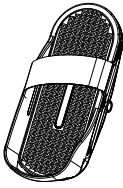
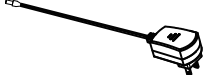

Pour réduire les risques de blessures, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil ! Cet appareil est uniquement destiné à une utilisation domestique conformément aux instructions contenues dans ce mode d'emploi. Lisez attentivement le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil et conservez bien ce mode d'emploi.

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ

1. Utilisez l'appareil en lieu clos uniquement !
2. Placer l'appareil sur une surface solide et plane. Utilisez une protection du sol pour éviter les traces à travers les pieds de l'appareil.
3. N'assemblez l'appareil que comme indiqué dans ce manuel. L'appareil ne doit pas être modifié.
4. L'appareil ne doit pas être fixé au sol (par ex. avec des vis). Cela pourrait endommager le cadre.
5. Utilisez l'appareil uniquement dans un environnement frais et sec. Ne pas entreposer dans des endroits excessivement froids, chauds ou humides ou en cas d'exposition directe au soleil.
6. Le nettoyage et la maintenance de l'utilisateur ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
7. Avant de commencer un programme d'exercices, consultez votre médecin pour déterminer si vous n'êtes pas soumis à des contre-indications médicales ou physiques pouvant mettre en danger votre santé et votre sécurité, ou vous empêcher d'utiliser correctement le matériel. Le conseil de votre médecin est essentiel si vous prenez un médicament qui pourrait affecter votre fréquence cardiaque, votre tension artérielle ou votre taux de cholestérol.
8. Un entraînement incorrect ou excessif peut nuire à votre santé. Consultez un médecin avant de commencer tout programme d'entraînement. Si vous avez des vertiges, des nausées, des douleurs dans la poitrine ou autres symptômes anormaux, cessez aussitôt l'entraînement et consultez votre médecin.
9. Éloignez les enfants et les animaux de l'appareil. Cet appareil est adapté uniquement aux adultes.
10. Les enfants ne devraient pas se trouver à proximité de l'appareil sans surveillance.
11. Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez le fonctionnement et le bon positionnement de toutes les pièces (comme les vis, les écrous, les câbles). La sécurité de l'équipement ne peut être assurée que si ce dernier est régulièrement inspecté pour y déceler toute trace de détérioration et/ou d'usure.
12. Ne jamais utiliser l'appareil s'il est endommagé.
13. Ne mettez pas vos doigts ou des objets dans les pièces mobiles de l'appareil.
14. Avant d'utiliser le produit, vous devez réchauffer plus attentivement, par exemple avec des exercices d'étirement.
15. Ne tordez pas le câble de traction et tirez toujours des deux mains sur la poignée conformément aux instructions d'entraînement.
16. L'appareil de classe HC ne peut être utilisé que par une seule personne à la fois (charge de poids max. = 150 kg).
17. Ne pas utiliser cet appareil directement après avoir mangé ou bu. N'utilisez jamais l'appareil sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments qui provoquent une désorientation.
18. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation professionnelle ou médicale. Utilisez l'appareil conformément à sa destination telle que définie dans la notice d'utilisation.
19. En cas de panne, ne réparez pas vous-même l'appareil; ne faites exécuter les réparations que par des services après-vente agréés. Seules des pièces de rechange d'origine peuvent être utilisées.
20. Les câbles, les poulies et les pièces de liaison sont des pièces d'usure et doivent être contrôlés régulièrement. Si des pièces de l'appareil à gouverner sont usées ou défectueuses, elles doivent être remplacées à temps afin de garantir le fonctionnement normal de l'appareil à gouverner et son utilisation en toute sécurité.
21. Veuillez vous exercer avec un espace de 2 mètres autour de l'appareil.
22. Portez toujours des vêtements de sport et des chaussures adaptés à un entraînement de fitness. Les vêtements doivent être tels qu'ils ne restent pas accrochés en raison de leur forme (ex. longueur) durant l'entraînement. Les chaussures choisies doivent convenir à un appareil d'entraînement : elles doivent bien tenir le pied et être dotées d'une semelle antidérapante.





No.	Dessin	Description	Qté	No.	Dessin	Description	Qté
1		Cadre principal	1	6		Siège	1
				7		Vis M10x38	2
2		Pied avant	1	8		Raccord de pédale	1
				9		Support de pédale	2
3		Pied arrière	1	10		Vis M10x22	2
				11		Rondelle 19mm	2
4		Rail de guidage	1	12		Vis M8x16	2
				13		Tampons en caoutchouc	2
				14		Vis M6x15	2
5-L		Pédale gauche	1	15		Douille	1
				16		Vis M8x20 avec anneau en caoutchouc	5
5-R		Pédale droite	1	17		Adaptateur 9V 1A	1
				A		Clé Allen de 6mm avec tournevis	2

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

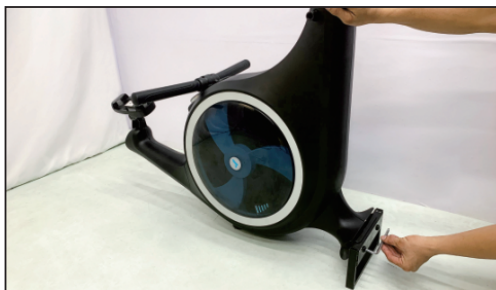
Retirez l'appareil du carton et posez tous les éléments clairement étalés sur le sol. Suivez ensuite les étapes suivantes :



Appuie sur ce bouton pour déplier le tube.



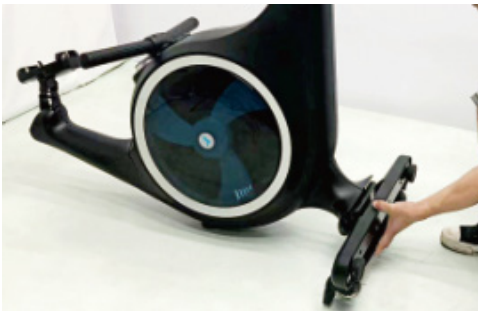
Placez la poignée sur le support.



Tournez le cadre principal comme illustré et retirez la protection du cadre à l'aide de l'outil (A).



Préparez le pied avant (2) et 2 vis (7).



Alignez les trous du pied (2) et du cadre principal l'un par rapport à l'autre comme illustré.



Fixez maintenant le pied avant (2) en le serrant d'abord à la main.



Assurez-vous ensuite que les deux raccords du pied avant (2) sont serrés à fond, utilisez pour cela l'outil (A).



Placez ensuite l'appareil avec précaution, comme indiqué, de manière à ce que la suite du montage puisse se faire sans problème.



Vous avez maintenant besoin du rail de roulement (4), du pied (3) et de 3 vis (16).

Alignez les trous du pied (3) et du rail (4).



Fixez maintenant le pied arrière (3) d'abord à la main avec les 3 vis (16).

Serrez ensuite les vis avec l'outil (A).



Poussez maintenant le siège (6) sur le rail de roulement (4).



Il faut maintenant monter le rail de roulement (4).
Pour cela, vous avez besoin des 2 tampons en caoutchouc (13), de 2 vis (14), de la douille (15), de 2 vis (16) et de 2 vis (10), ainsi que des deux outils (A).



Reliez le rail de roulement (4) et le cadre principal.



Fixez 2 vis (10).



Alignez le tampon en caoutchouc (13) comme indiqué.



Insérez la vis (14) dans la douille (15).



Insérez la vis (14) et la douille (15) dans le tampon en caoutchouc (13).



Procédez de la même manière de l'autre côté.



Serrez maintenant les vis (14) des deux côtés comme indiqué avec les deux outils (A).



Serrez ensuite les deux vis (10) avec l'outil (A).



Fixez d'abord les deux vis (16) à la main.



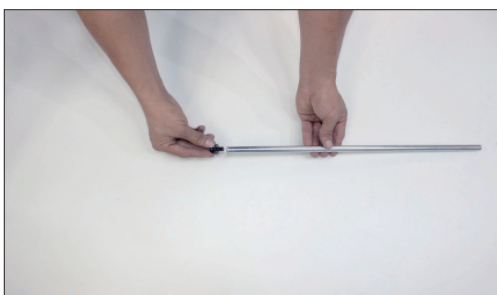
Serrez ensuite les deux vis (16) avec l'outil (A). Le rail de roulement (4) est ainsi monté.



Préparez maintenant les 2 supports de pédales vissables (9).



Fixez d'abord les deux supports de pédales (9) à la main, puis serrez-les des deux côtés à l'aide des outils (A).

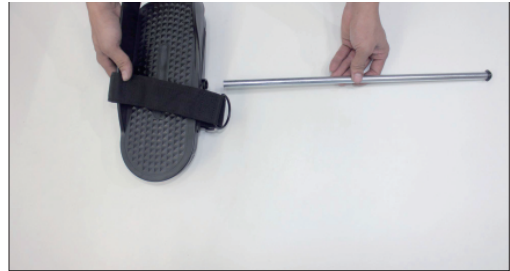


Pour le montage des pédales qui suit, vous avez besoin de : Les deux pédales (5L/5R), 2 vis (12), 2 rondelles (11), le raccord de pédale (8). Les vis et les rondelles doivent d'abord être retirées d'un côté du raccord de pédale (8).

Il doit y avoir une vis (12) et une rondelle (11) d'un côté.



La pédale gauche doit être placée sur le côté gauche („L“).



Poussez le raccord de pédale (8) à travers la pédale gauche. L'extrémité avec la vis et la rondelle doit être à l'extérieur.



Poussez la pédale gauche avec le raccord de pédale (8) à travers le rail de roulement.



Le montage de la pédale droite („R“) se fait maintenant de la même manière que pour la pédale gauche.



Serrez ensuite fermement les vis (12) des deux pédales à l'aide des outils (A).



Ouvrez le couvercle du réservoir d'eau.



Retirez le bouchon du réservoir d'eau.



Remplissez le réservoir d'eau à l'aide de la pompe USB en suivant les instructions de la page suivante.



Vous avez besoin de la pompe (18), du tuyau d'eau (19), du câble de chargement USB (20) et du tuyau (21).



Raccordez le tuyau (21) à la pompe (18).



Raccordez le tuyau d'eau (19) à la pompe (18).



Si nécessaire, chargez maintenant la pompe d'abord via le port USB à l'aide du câble (20).



Une fois la charge terminée, débranchez le câble (20) de la pompe et introduisez le tuyau d'eau (19) dans le réservoir d'eau.



Le tuyau doit maintenant être introduit dans le récipient contenant de l'eau (par exemple un seau d'eau). Appuyez ensuite sur le bouton de la pompe pour pomper de l'eau dans le réservoir d'eau de l'appareil.



Lorsque le réservoir d'eau est rempli (ne le remplissez pas au-delà du repère MAX !), éteignez la pompe et mettez-la de côté. Fermez le réservoir avec le bouchon. Refermez le bouchon.

REMARQUES :

- Le réservoir peut être rempli d'eau du robinet ou d'eau distillée. Ajoutez éventuellement une pastille de traitement de l'eau. N'utilisez jamais de chlore ou d'eau de Javel - cela pourrait endommager le réservoir et entraîner l'annulation de la garantie.
- La vidange du réservoir s'effectue dans le sens inverse à l'aide de la pompe.
- En fonction de l'environnement du lieu d'installation et de la fréquence d'utilisation, l'eau doit être remplacée régulièrement, au plus tard tous les 6 mois ou en cas de signes de décoloration, de bactéries ou d'algues, etc. Utilisez si possible de l'eau distillée !
- Des pastilles de purification de l'eau disponibles dans le commerce conviennent pour maintenir l'eau propre. Une tablette suffit pour le réservoir d'eau rempli au maximum. Mélangez bien l'eau après avoir ajouté une pastille. Ajoutez une pastille dans le réservoir tous les 2 à 3 mois environ.
- L'eau du réservoir n'est pas destinée à la consommation. Une fois l'eau vidée, jetez-la.



Le support pour smartphone peut être tourné et incliné.

Réglage des sangles de pédales :



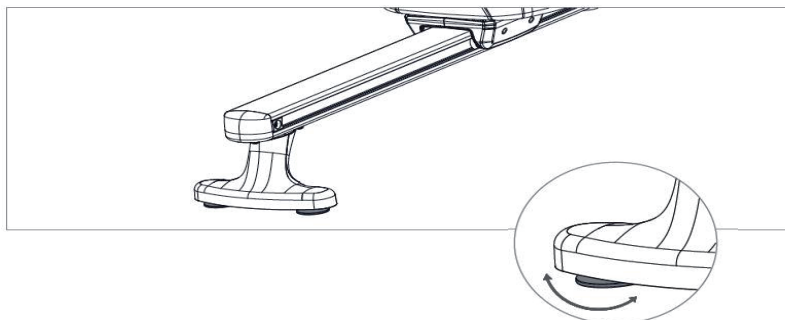
Ouvrir la sangle



Ajuster les lanières en fonction de la
taille du pied.



Fermer la sangle



Ajustez les deux repose-pieds arrière de manière à ce que l'appareil puisse se tenir droit.

Vous pouvez replier le support pour smartphone, par exemple pour ranger ou transporter l'appareil. Pour ce faire, appuyez sur le bouton comme illustré :



TRANSPORT ET STOCKAGE

Pour déplacer l'appareil, faites glisser le siège vers l'avant et soulevez le pied arrière jusqu'à ce que les roulettes de transport à l'avant touchent le sol. Vous pouvez ainsi facilement faire rouler l'appareil d'un endroit à l'autre. ATTENTION : Les pièces mobiles, comme le siège, peuvent provoquer des blessures en se déplaçant. Ne touchez pas les rails de roulement lorsque vous déplacez l'appareil ou que vous vous entraînez dessus !

L'appareil ne doit être stocké que dans un environnement propre, sec et tempéré. Videz le réservoir si vous n'utilisez pas l'appareil pendant 1 mois ou plus.

UTILISATION DE L'ORDINATEUR

Alimentation électrique : Connectez l'adaptateur à l'appareil comme illustré et branchez l'adaptateur dans une prise électrique appropriée.



- Après la mise en marche, tous les éléments d'affichage apparaissent brièvement (voir illustration ci-dessus) et un bip sonore est émis. La résistance initiale est réglée sur le niveau 1 (léger). L'ordinateur est alors prêt à fonctionner (fig. 1).
- Si aucun entraînement ni aucune opération n'a lieu pendant environ 3 minutes, l'ordinateur se met automatiquement en veille (fig. 2).
- Une pression sur une touche ou le début d'un entraînement d'aviron fait passer l'ordinateur en mode d'affichage „Level“ (niveau de résistance, fig. 3).



Figure 1

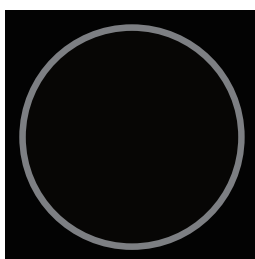


Figure 2

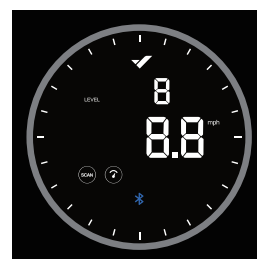


Figure 3

- Pendant l'entraînement et lorsque le mode „SCAN“ est activé, les différentes valeurs fonctionnelles s'affichent en alternance continue (changement toutes les 3 secondes) : allure, temps, distance, calories, coups de rame et temps sur 500m. La fréquence d'aviron et le niveau de résistance s'affichent en alternance (fig. 4 à 7).



Figure 4



Figure 5



Figure 6



Figure 7

- Pour afficher une valeur de fonction de manière permanente, appuyez brièvement (plusieurs fois si nécessaire) sur l'ordinateur jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche (fig. 8 à 11).



Figure 8



Figure 9



Figure 10



Figure 11

- Pour ajuster la résistance pendant l'entraînement, vous pouvez tourner l'unité dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la résistance et dans le sens inverse pour la diminuer. Il y a en tout 16 niveaux (Level, voir fig. 12).



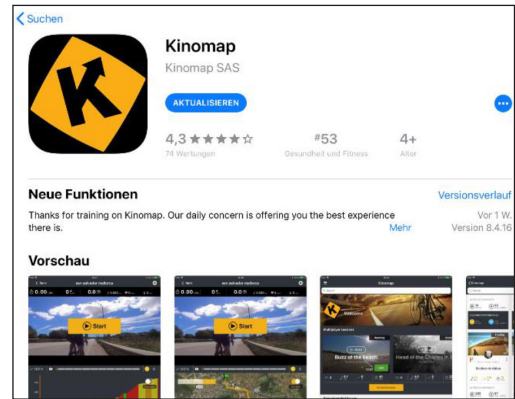
Figure 12

SPÉCIFICATIONS DE L'AFFICHAGE

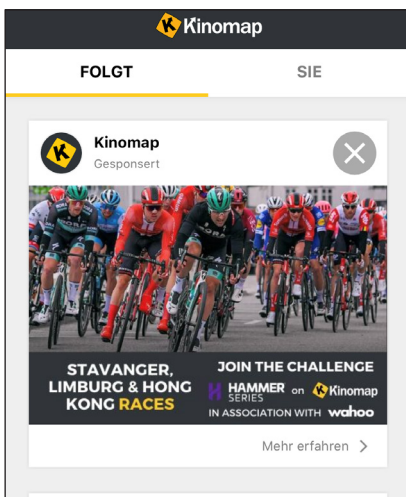
Fonction	Affichage	Explication
Niveau de résistance	LEVEL	1 - 16
SCAN	SCAN	Actif (passage de valeurs) ou inactif
Vitesse		0.0 - 9999 km/h ou mph
Temps	L	00:00 - 99:59 min.
Distance		0.0- 9999 km/miles
Calories		0.0 - 9999 kcal
Bluetooth		Actif ou inactif

KINOMAP

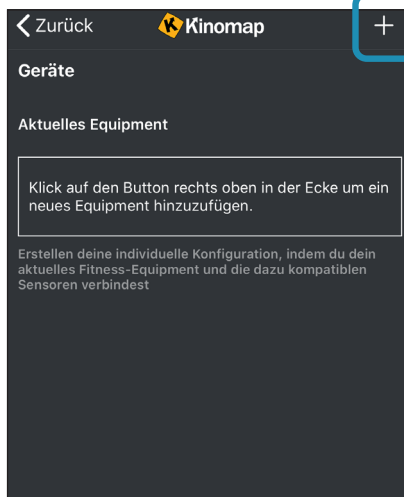
L'ordinateur de l'appareil peut être connecté via Bluetooth (fréquence : 2,4 GHz) à l'application „KinoMap“. Transformez votre appareil en un produit fitness amusant et puissant ! Choisissez parmi les vidéos géolocalisées disponibles sur Kinomap et c'est parti ! Votre position est indiquée dans la vidéo, ainsi qu'à l'aide d'une icône sur la carte. Téléchargez l'application Kinomap Fitness dans l'App Store ou le Play Store en recherchant **Kinomap Fitness** ou en cliquant sur l'un des liens ci-dessous.



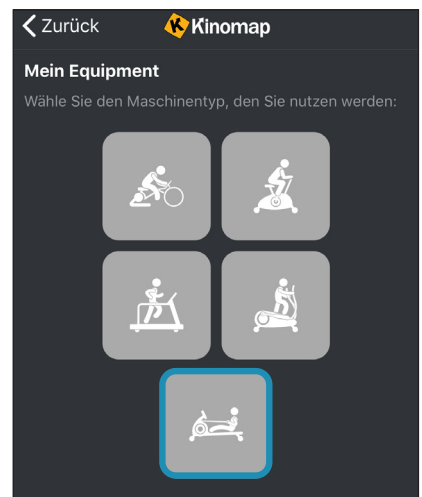
Installez et ouvrez l'application et enregistrez-vous ou connectez-vous. Activez Bluetooth. Ajoutez maintenant l'appareil comme suit :



1. →



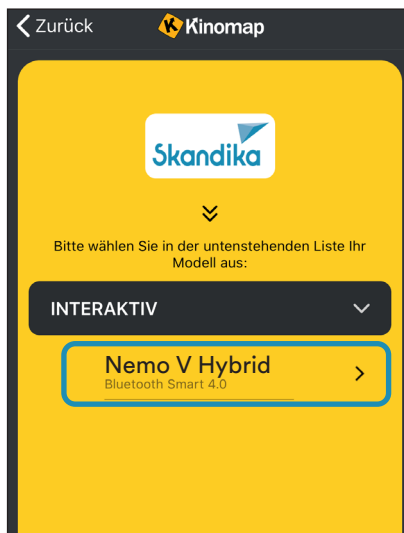
2. Touchez „+“ →



3. Rameur →

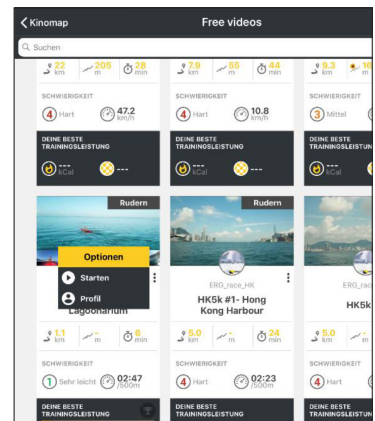


4. CHOISIR „SKANDIKA“ →



5. Sélectionner l'appareil

Puis appuyez sur OK et retournez au menu principal. Vous pouvez maintenant sélectionner une distance pour votre entraînement (en fonction du type de compte, le cas échéant, uniquement certains itinéraires gratuits). Appuyez sur « START » (Démarrer) !



ÉCHAUFFEMENT et RÉCUPÉRATION

Un programme d'exercices réussi consiste en un échauffement, un exercice aérobique et une récupération. Entraînez-vous de préférence au moins deux ou trois fois par semaine, avec une pause d'un jour entre les séances d'entraînement. Après plusieurs mois, vous pouvez augmenter la fréquence à quatre ou cinq fois par semaine.

Échauffement

La phase améliore la circulation sanguine et aide les muscles à travailler correctement - le risque de crampes musculaires ou des blessures est réduit. Nous recommandons d'effectuer des exercices d'étirement comme décrit ci-dessus. Maintenez chaque étirement pendant environ 30 secondes - étirez seulement si loin que aucune douleur n'apparaît. Les exercices de réchauffement peuvent également inclure la marche rapide, le jogging, les sauts à la corde, les exercices de saut ou la course sur place.

ÉTIRAGE

Les muscles peuvent être étirés plus facilement lorsqu'ils sont chauds. Cela permet de réduire le risque de blessures. ÉVITEZ LES À-COUPS.



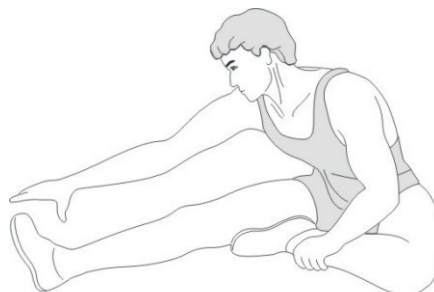
Étirez-vous latéralement



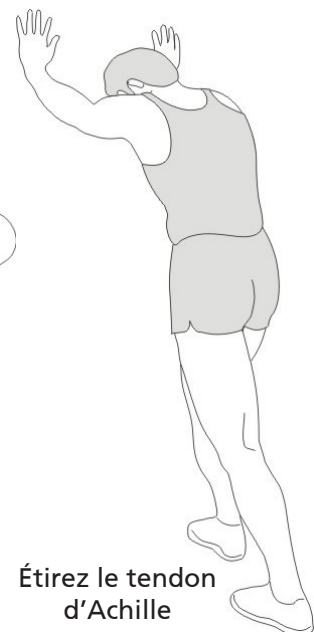
Touchez les orteils



Étirez l'intérieur de la cuisse



Étirez les muscles ischio-jambiers



Étirez le tendon d'Achille

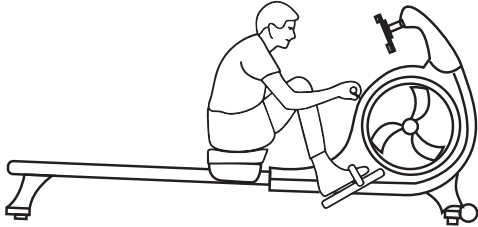
Parlez toujours à votre médecin avant de commencer un programme d'exercices.

Récupération

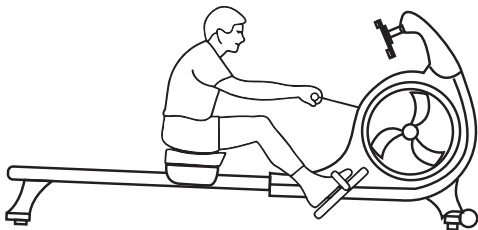
Afin d'assister le métabolisme après la phase d'entraînement et d'éviter l'apparition de courbatures ou de claquages musculaires, une « phase de refroidissement » doit être observée après la « phase d'entraînement ». Vous pouvez - par exemple - réduire la vitesse et encore courir pendant 5 minutes. Ensuite, répétez les exercices d'étirement de la phase d'échauffement.

Instructions d'entraînement

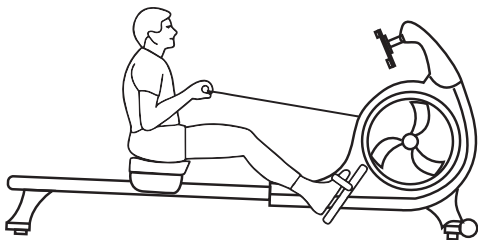
Ramer est un type d'entraînement très efficace. Il renforce le cœur et la circulation sanguine ainsi que tous les grands groupes musculaires : Le dos, l'abdomen, les bras, les épaules, les fesses et les jambes. Pour prolonger la durée de vie de la bande, ramenez les poignées dans la position initiale après chaque utilisation.

**Position de départ**

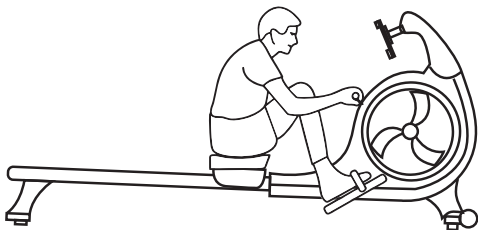
Saisissez la poignée avec les poignets à plat. Les pieds reposent sur les pédales tandis que vous vous penchez légèrement vers l'avant. Gardez le dos droit !

**Mouvement de rame**

Poussez-vous vers l'arrière. Le dos et les jambes sont alors tendus simultanément. Lorsque vos jambes sont presque tendues, commencez à tirer sur la poignée.

**Position finale**

Tirez la poignée vers le haut du corps (entre la poitrine et le nombril).

**Retour à la position de départ**

Revenez à la position de départ en inversant les mouvements et répétez l'ensemble de l'exercice.



Numéro d'article: SF-2285

Vous pouvez acheter ce produit en utilisant le code QR suivant :



SKANDIKA

Ceinture pectorale Bluetooth

Pour un entraînement cardio ciblé et contrôlé par la fréquence cardiaque (HRC), il est important de garder un œil sur son propre pouls en permanence pendant l'entraînement et d'adapter sa puissance si nécessaire.

- Interface Bluetooth
- Taille réglable
- Une application telle que par exemple Kinomap est nécessaire pour lire les données de fréquence cardiaque.

FR

Problème : L'appareil est instable ou fait des bruits inhabituels.

Vérifiez les différents raccords indiqués dans les instructions de montage. Les connexions doivent être solides et sûres. Veillez à ce que l'appareil soit correctement orienté conformément au chapitre „Position plane“ et qu'il soit posé à plat sur le sol. Un certain bruit est normal et n'est pas le signe d'un défaut.

Problème : Les pédales sont desserrées ou ne correspondent pas à la pointure des chaussures

Vérifiez de temps en temps si les pédales sont encore bien fixées. Elles ne doivent pas bouger pendant l'exécution de l'exercice. La taille des pédales devrait convenir à la plupart des pointures - malheureusement, nous ne pouvons pas le garantir pour toutes les pointures existantes. Même si le pied dépasse légèrement, cela ne devrait pas poser de problème pour l'exécution de l'exercice, tant que vous avez fixé le pied avec les bandes.

Problème : la connexion Bluetooth ne fonctionne pas

Débranchez le rameur pendant environ 1 minute, puis rétablissez l'alimentation électrique. Assurez-vous que le Bluetooth est activé et recherchez „Nemo V Hybrid“ dans l'application et essayez de vous reconnecter.

Problème : Pour quelles tailles l'appareil est-il adapté ?

Les personnes d'une taille d'environ 1,50 m à environ 2,00 m devraient pouvoir utiliser l'appareil sans problème.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème avec les indications ci-dessus, veuillez contacter le service clientèle.

Nettoyage et entretien

- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint et que l'alimentation électrique est coupée.
- Nettoyez l'appareil uniquement avec un chiffon légèrement humide. N'utilisez en aucun cas des brosses, des produits de nettoyage agressifs, du benzène, des diluants ou de l'alcool. Séchez l'appareil en le frottant avec un chiffon propre et doux.
- Ne réutilisez pas l'appareil tant qu'il n'est pas complètement sec.

CONDITIONS DE GARANTIE ET DE RÉPARATIONS

Pour nos appareils, nous proposons la garantie suivant les termes ci-dessous.

1. Selon les conditions suivantes (numéros 2 à 5) nous réparons tout défaut ou dommage sur l'appareil gratuitement, s'il s'agit d'un défaut de fabrication. Par conséquent, ces défauts et dommages doivent nous être signalés sans délai après leur apparition et pendant la période de garantie de 24 mois à compter de la date de livraison à l'utilisateur. La garantie ne couvre pas les pièces de protection qui se cassent facilement (le verre ou le plastique, par exemple). La garantie ne couvre pas les petites anomalies du produit qui ne nuisent pas à l'utilisation du produit ou à sa valeur. La garantie ne couvre pas non plus les dommages d'origine chimique ou électrochimique ou les dommages due à une pénétration d'eau ou à des cas de force majeure.
2. La garantie prévoit le remplacement des pièces défectueuses, en fonction de notre décision. Les coûts des pièces et de la main d'œuvre seront à notre charge. Une réparation au domicile du consommateur ne peut être exigée. La preuve et la date d'achat, ou de livraison, sont obligatoires. Les pièces changées deviennent notre propriété.
3. La garantie est nulle si des réparations ou des réglages ont été effectués, sans notre accord, ou si les appareils sont équipés de pièces ou accessoires additionnels qui ne sont adaptés à nos appareils. De plus, la garantie est nulle si l'appareil est endommagé ou détruit par un cas de force majeure ou en raison de facteurs environnementaux, en cas de mauvaise utilisation ou d'un entretien mal réalisé (non-respect du manuel d'utilisation) ou de dommages mécaniques. Le service clients peut vous autoriser à remplacer ou réparer des pièces défectueuses après consultation téléphonique. Dans ce cas-là, la garantie n'est pas nulle.
4. Les services de garantie ne s'étendent pas au-delà de la durée de la garantie. Elle n'entame pas non plus une nouvelle période de garantie.
5. Toute demande, particulièrement pour les dommages survenant en dehors de l'appareil, est exclue de la garantie tant que la responsabilité n'est pas ordonnée par la loi.
6. Nos conditions de garantie, qui couvrent les exigences et l'étendue de nos conditions de garantie, n'affectent pas les obligations de garantie contractuelles du revendeur.
7. Les pièces touchées par une usure normale ne sont pas couvertes par la garantie.
8. La garantie est nulle si l'appareil n'est pas utilisé correctement, s'il est utilisé dans des salles de gym, des centres de rééducation ou des hôtels. Même si la majorité de nos appareils est destinée à un usage professionnel, un accord distinct est obligatoire.



INSTRUCTIONS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Dans le cadre du travail continu d'amélioration des produits, nous nous réservons le droit de procéder à des modifications techniques et de design.

Pour d'accessoires ou de pièces de rechange, veuillez contacter :
service@skandika.de
Centre de service clients :
Skandika GmbH, Wilhelm-Beckmann-Str. 19, 45307 Essen, Allemagne



**Vertrieb & Service durch / Sales & Service by
Ventes et services par**

Skandika GmbH
Wilhelm-Beckmann-Straße 19
45307 Essen
Germany